THE SEMI-WEEKLY

SAULE--(SUN)

The only Lithuanian Paper in the World published Semi-Weekly. Has a larger circulation than any other Paper of it's kind.

Appearing Every Tuesday and Friday.

Subscription $2.50 per year.

Represents the interests of nearly 150,000 Lithuanians residing in the United States.

First Class Advertising Medium. Terms given on application.

SAULE

THE SUN.

Du-Kart Nedelinis Laikrasztis

SAULE

Ira tai wienatinis laikrasztis, tikrai Lietuwiszkas ant swieto, kuris iszejna du kartu ant nedelios.

KASZTUOJE ANT METO $2,50.

JAGO KAS RASZO GROMATA IN REDISTE TEGUL UZDEDA TOKI ADRESA:

D. T. BOCZKAUSKAS,

520 & 522 W. SOUTH AI. MAHANOY CITY, PA.

No 55 MAHANOY CITY, PA., DIENA 10 Liepos (July) 1900 m. METAS XIII

ENTERED AT THE MAHANOY CITY, PA., POST OFFICE, AS SECOND CLASS MAIL MATTER.

KA KASZTUOJE APGARSINIMAI:

1 Colis wiena karta	50c
1 Colis tris kartus	$1,00
1 Colis ant triju menesiu	$4,00
1 Colis ant meto	$15,00

Didesni apgarsinimai už coli buna daug pigiau.

Przeszło 25 lat wszystkie narody świata używają przeciw

REUMATYZMOWI,

NEURALGII i podobnym chorobom, wyrabiany na podstawie ścisłych NIEMIECKICH PRAW MEDICZNYCH sławy Dr. RICHTERA

"KOTWICZNY"

PAIN EXPELLER.

NIE MA NIC LEPSZEGO! Jedynie prawdziwy z marką ochronną "KOTWICA". F. Ad. Richter & Co., 215 Pearl St., New York.

31 MEDALI ZŁOTYCH i innych.

18 zlotych. Wiasco fabryki Szkla, reke 25 ir 50c. Kuri girage rainsai gidintojei, aptiekorei, dwaskiejeir kiti. F. Ad. Richter & Co 215 Pearl st New York

Dra RICHTERA „KOTWICZNY" STOMAKAL najlepszy środek przeciw kolkom, niesmawności i chorobom żołądka.

RODIKLE DEL SKAITITOJU.

— Tegul kożnas užsiraszo saw SAULE ba tai ira geriauses ir didžiauses laikrasztis, o ir du kartu ant nedelios iszeina.

— Naujas skaititojas aplaikis tiktai wiena numera ant pažiuros, o in kninga ne bus intraukias kol ne prisiuns prenumeratos.

— Prie SAULES duodame kas metas puiku kalendori, katras ira pilnai užsimokejas ant toliaus $2,50 ir už dika patalpiname pajeszkojima wiena karta.

— Tegul kožnas skaititojas platina SAULE, prikalbindamas sawo draugus.

— Kas tiktai rasze gromata in redistesu kokiu norints reikalu, tegul paraszo kas girdet, teip kaip *Lietuwiszkuose Kalmetose* talpiname.

— Kas siunsze piningus už laikraszti arba ka kita, tai tegul gromata už registraweje, o kas nuperka ant paczto *MONEY ORDER* ar bankini czeki tai tegul ne registrawoje nes indeda in prasta gromata.

— Raszant gromata in redistesu SAULE turi butie trumpos ir apie reikala trumpai iszaiškinta.

— Katras mainote adresa, tai neatbutinai turite ir sena adresa padetie.

— Jago mainote adresa, tuojaus duokite žine ir ne laukite ba kaip kelis numarus pertraukete o praszote, tai del mus nerejkalingo kaszto padarote.

KAS GIRDET.

Wienas beduszis, kajp Filipas isz kanapiu iszlindias, para szi in mus gromata su werkimu, kam mes ne esame priłankus lietuwiszkam "cieilizmuj". Wale taw mister butie walnamaniu netikelu, wale taw butie cicilistu, jagu žinaj kas. taj socializmas. Broluk! Socializmas tikras ira taj pujkus dajgtas nes taje institucije łabaj žemina lietuwiszki cicilistaj su tokiom nuomonem, kajp tasaj mandrolus. Ar daug tokiu turime? Badaj suwis mažaj, ba kad ju ju butu daug, taj ńorint miru siejej progresiwiszki łajkraszczej butu uszsiłajkia, o szedien nieko ne turi. O del ko? Del to, jog lietuwiszki "cicilistaj łabaj ira nusiszpicawe, łaukdami geru łajku stojosi ubagajs taj ne łajkraszcziu ne gali uszłajkitie.

* * *

Kada prusinej łajkraszczej pradeda ne turetie pasekmes Lietuwoje, taj tuojaus atspaudineje plakatus ir iszsiuntineje in Lietuwa, idant prie tworu ir stulpu lipintu. Dabar welej pridrukawo plakatelus ant geł tonos popieros su antgalwiu: "*Lietuwiai ir Lietuwaites*" ku ruose płusta ant Maskolu waldžios ir paties caro o ant gało padeta stambiom litarom: *in darba! Szalin terionaj, pirmin Lietuwai!* Tas taj łabjause lietuwius kankina ir da łabjaus uszkerta kelus spaudos po wal dže Rusiszka. Gerjausbutu, idant prusiszki notangarej saw ant kaktu lipintu tuosus plakatus, o ne siuntinetu in Lietuwa, kad da łabjaus kenkt. Ar ne butu naudingjau del Lietuwiu, jagu wietoje wisokiu plowoniu, kitokius plakatus lipintu, negu su płudimajs ant caro ir waldžios. Tiktaj bloznaj sededami usz tworos liežuwi rodo sawo prieszjuj, o ne su swejku protu žmonis. Tilžeje ira pilna pruselu, ka minta lietuwiszku prakajtu, taj ir iszradineje wisokius spasabus ir słajstas ant tamsunelu ir su tokejs sawo rasztajs ir plakatomis ne gajwina lietuwiste tiktaj suwis najkina.

Dirstelekime in prusinius łaj kraszczius ipatingaj in „Ukinika" ka ten rasime? plowones ant kuningu ir taj wisu ir ant cariszkos waldžiosir ant paties caro. Jagu Lietuwej po maskoliszka waldže ne isz rugawes no sawes tokiu rasztu taj dings kajprudos peles, ba su tokejs rasztajs ne gajwina Lietuwa, tiktaj gajwina prusinius *luderius* ir kad ne Lietuwej isz po maskolaus, taj wisi Tilžinej apszwiesstunaj no bado padwestu. Tegul pamegintu ka tra gazieta wokiszkom literom patalpineti del prusiniu Lietuwiu panaszu jawała, kajp taj futeriuoje Lietuwius isz po maskolaus, taj prusine waldže žinotu ka padaritie. Žinomas dajgtas, jog prusinej Lietuwej ne in ranka tokio futerio neima ba tiejej ira protingi wiraj, moka swejkaj kožna dajgta apswarstit.

Mes taja sawo nuomone paduodame del apswarstimo dawadnu Lietuwiu o žinome, jog ira tos paczios nuomones ka ir mes, ba szedien prusinei gotlibaj su sawo wisokiom teplonem daugiause mums kenke inmesdami kauła nesutajkos tarp Maskolu o Lietuwiu. Ar-gi taj ne juokingas paraszas po tajsejs plakatajs. *in darba! Szalin terioni, pirmin lietuwej!*

Ajszkej pruselej Lietuwius kiamsza pasismejgia ant smiges smakuj in kosere!

Wale szun usz tworos łotie tejp ir pruselems ant biednu Lietuwiu uszsiundinetie mas koliszka waldže.

Tejp kajp Amerike turime kelis paszlemekus, ka wardan wisu Lietuwiu teploje łajkrasz sziuose ka jiam tas iżgeltas protas sznabžda, tejp ir Lietuwoje randasi nedawiria moksle, iż gujti isz klasu ir seminariju už palejstuwingus prasiżengimus ir tiejej taj szpiclej bernau je pruselems ir dźjaugesi jog darbszauje ant "lietuwiszko pudimo".

Geru rasztu ne draudže skaj tit, tiktaj wemałus, kokejs pru siszki szpiclej Lietuwius peni.

* * *

TEMINKITE BIZNIEREJ!

Geras ir žinantis geraj apie bizni groseres ir pardawinejima drapanu sztore, 20 metu senumo, moka szneketie, lietuwiszkaj, lenkiszkaj, słowenskaj, ruskaj ir angełskaj, pajeszko wietos, taj jagu kam rejketu, tegul duoda žinia ant adreso:

J. J. Bogdziun,
830 Long Ave.
Du Bois, Pa.

$5 IN NIAGARA FALLS.

Diena 14 liepos Lehigh Valles geležinkelis pardawines tikietus in Niagara Falls ir adgalios tiktaj už $5 kurie bus geri ant sugrižimo lig dienaj 16 liepos ir geri ant wisu trukiu iszskirent Black Diamond Ekspress. Dažinokit apie szia ekskursije ant dipu pas agentus.

Rosije pawelino Japonijei apmalszit Bokseriu pasikelima.

Japonije siuns 20,000 waisko sumuszt Baxerius.

Boxserei uždege magazina, badai 50 ipatu likos uzmuszti. Amerikas siuns 6000 regulariszko waisko. Anarkije wisuose Kinuose.

London, 7 liep. Rusiszkas randas tiko ant pawelinimo Japonams duot luosibes ant sumuszimo bokseriu pasikelima. Norints Rosije gana spiresi priesz taj, wienok mato jog nieko gero ne padaris łajkidama wisas wieszpatistes uszpakalije, noredama pati apmalszint pasikelima.

Dabartes turedama Japonije pilna wale siuns in Kinus 20,000 sawo wajsko ir daris kajp jej geriause patinka ant apmalszinimo bokseru.

Telegramaj kožna diena skelbe apie bajsesnes skerdines swe timžemiu Pekine, ir jog ne tik europieczej likos nužudintajs, nes ir suwirszum keloleka tukstancziu kiniszku krikszczioniu likos nužudintajs per bokserus. Tejsibes tuju paskału wienok ne galema dažinot.

Bokserej uzdege magazina parako.

Moskwa, 7 liep. St. Petersburginis bjuras užrubeziniu wejkału apłajke žine isz Monkdano, buk bokserej tenajs pakure magazina parako. Suwirszum in penkesdeszimts ipatu likos užmuszti per eksplozije. Bokserej najkina wisus tiltus, per ka kazokaj sergsti geležkelius ir tiltus diena ir nakti.

Rusiszkas łajwas sueme szeszis łajwus mariniu razbajninku kurie płauke ant upes Tien-Tsin, ir likos nusiunsti in forteca.

Amerikas siuns 6,000 regulariszko wajsko ka nogrejcziause.

Washington, D. C., 9 liep. Paliepimaj likos iżduoti isz Washingtono ant parengimo ka nogrejcziause 6,254 regulariszko wajsko in Kinus. Transportinej łajwaj Crook, Ledwik, Rawline, MecPherson ir McElellen jau ira parengti ant nupłaukimo in Ritus. Priek tam jau likos nusiunsta szimtas mułu in Japonije del amerikoniszko wajsko. Gał but, jog Amerikas matindamas jog kitu wieszpatiesciu wajskas geraj iszławintas ne norejo siunst akwatninku, nes pastanawijo nusiunst regulariszka wajska.

Anarkije wieszpatauje Kinuose.

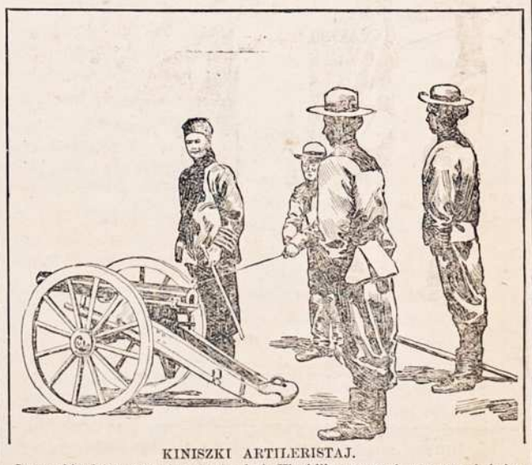
Pagal paskutines žinias isz Kinu taj kone wisam sklipe wieszpatauje anarkizmas. Jenerolas Ching ira wadu pasi keleliu Pekine o jiojo žalnierej papildineje bjauriauses nieka dejistes žudindami kiniszkus krikszczionius ir degindami juju namus.

Daneszimaj isz Shanghaj da nesza, jog legacijos wisos ira cielibeje, nes likos užkłupti per boxerus, kuriu užmusze 2000 łajke musztines. Musztine da tesesi Tien-Tsin. Kinczikaj bombardawojo swetimžemiu na mus, nes likos per Maskolius atspirtajs.

Boxerej diena 3 liepos sudegino ant łaužo 400 krikszczioniszku tarnu, už taj jog prigialbstininejo krikszczionams.

Ruso-Kiniszkas bankas likos per Boxerus užkłuptas ir apiplesztas, o tarnaj nužudintajs.

Pasikelimas Boxeru płatina si net igi Manczuraj nes Maskolius užbego tame mierije nu siunsdamas 8,000 wiru ant apmalszinimo pasikeleliu.



KINISZKI ARTILERISTAJ.

Ira swarbiu dajktu žinot, jog no łajko kada Kinaj likos sumuszti per sawo kajminu-Japonus no tojo łajko ne miegojo. Per Europiszkus wajskawus mokintojus, likos iszszlawinti geraj naudojime naujauso iszradimo ginklu, ir no tojo łajko ne szlektaj iszsimokino naudojime wisokiu ginklu ir maszerawot. Pawejkslas mums parodo wiena isz naujausio iszradimo grejt szaunama armota ir prigulinti prie jiosos tarnaj kurie likos iszslawinsi tajs per prusiszkus aficierius.

Trupinelei.

‖ Moskwoje ira ligonbutis kureme gidinasi daugiaus kajp tukstantis ipatu.

‖ Ant Kubos, kur auga geriauses tabakas ir pujkiauses, rukinimo jio bewejk ne pažino.

‖ Turkije nupirko miłtu Suw. Waldibose praejta meta usz $243,325.

‖ Egipte motere prie telefonu ne uszsijima, o dirba tenajs wiraj ir turi geraj žinot lieżuwi angelska, francuziszka, wałakiszka, arabiszka ir grekiszka.

Skaitik "Saule."

AMERIKAS.

Nelajmes lajke 4-to July.

Chicago, I'll., 6 liep. Isz priežastes apwajkszcziojimo diena luosibes "4th of July" likos umuszta per wisokes eksplozijes trisdeszimts ipatu ir 1325 ipatos pažejstos 125 miestuose Suwienitose Waldibose. Isz priežasties szewimo fajerkrekiu ugnis padare bledes ant $123,325.

Kiek da kitokiuose miestuose likos užmuszta ir pažejsta to da ne danesze.

Pujki dowana ant 4-to Julajaus.

Fairmont, W. Va., 7 liep. Dwi mergajtes ir du wajkaj gime del ponstwos Salterfield łajke tosios dienos. Wisi ira giwi ir randasi prie geriausios swejkatos. Swecziu pribuwo isz aplinkiniu, regedami naujej užgimusius ir sudejo ne mažadowanele piningajs del jiu ant auginimo.

Didelis karsztis Pittsburge.

Pittsburg, Pa., 8 bir. Czionajs per keles dienas wieszpatawo didelis karsztis, per ka 7 ipatos numire o szimtaj apałpo. Didesni fabrikaj turejo sustot dirbia isz priežastes karszczio.

Wienas uzmusztas o tris pazejsti per perkuna.

Scranton, Pa., 9 liep. Łajke didelo lietaus perkunas trenke in Murry Coal Braker, Dunmore, sunajkindamas kone puse brekerio ir užmusze Jona Regała ir pažejsdamas Mikoła Morrissy, Jona Zeliski ir William Young'a.

Brekeris szkados apłajke per trenkima perkuno ant $10,000, per ka tures butie ant nau jo pastatintas.

Ira taj jau penktu kartu trenktas per perkuna in łajka penkiu metu.

6 d. July 1900m.

Mes 7 nełajmingi paswejkikinam pona Boczkauska ir dekawojam łabaj gražej, usz jiojo geradejistes, ka mus gelbejo no tokos bajsos smerties. Wisi mumi wirwukes suko, ir in žmonis per sawo drajskałus skelbe. Tiktaj p. Boczkauskas sawo gazietoj tejsibe rasze apie mus nełajme. Kiti mus pawerte ant bajsiausiu razbajniku, o mes toki žmones kajp ir kiti. Tik wienas isz mus tokis buwo, kajp jiu drajskałaj rasze; o p. Boczkauskas sawo "Sauleje" szwiete po wisa swiete ta kad katras ta padare taj tas wertas sawo koros, o kuom szitie 7 kalti?

Mes nežinom kajp atidekawotie ponuj Boczkauskuj už jiojo geradejistes. Jaj kada Diewas duos sułauktie ir iszej tie swejkiem, ir ponas Diewas užłajkitu swejka ir giwa pona Boczkauska, taj mažu kajp atnagradintume muso geradejuj p. Boczkauskuj ir wisu žmoniu mokintojuj. Kas p. Boczkausko kłauso, tas ir tiek nełajmiu ne turi; o kad mes butume skajte gazietas ir kitokius pujkius rasztus, ar-gi mumi butu tejp buwe kajp dabar.

Su guodone

7 NELAJMINGI.

‖ Armije enumeratoriu, kuri susideda isz 52,000 žmoniu uszsiminejo suraszinejimu žmonijos Suw. Waldibose.

ISZ WISU SZALU.

Patzudinsta isz priezastes pat rotinimo pejsu.

Isz Badowos danesza in czionajs, buk 22-ju metu senumo sunus Lejba Hoffstaedteras walditojaus turtu, pasikorikłuone, buk isz sarmatos ir gaj łaszczio, jog jam pejsus kas to kis łajke miego nukirpo. Lejbas turejo neužilgo pacziuotis Naujem Turge ir buwo nuludes jog jio milema aplejs jin isz priežastes stoko pejsu.

Didele draugiste.

Pagal daneszimus telegrafinius 11 milijonu Chincziku priguli prie draugistes Boxeriu. Na, tos draugistes, ne „subitis" gal jcke organizacije ne Suwienitose Waldibose.

Majszatis Chojnicuoje.

Danesza isz Berlino in czionajs buk Chojnicuose isz priežastes nedelines majszates likos aresztawotas wienas isz kuopos žmogus, kuris błogaj iszsitare apie židus. Kuopa parejkalawo kad aresztawotas teojaus butu palejstas. Komisoris policijos Bloch apłaike kelis žajdulus no akmenu. Piktibe sawo kuopa iszwere ant židu sinagogos, isz kurios likos tiktaj muraj sienu ir stogas, Apie 9 ir 30 minutu pribuwo isz Grudiendzo kompanije peksztininku, kuri su bagnietajs rankose apczistino uliczes, prie ko kelos ipatos likos lengwaj pažejstos.

Ant ritojaus panedeli anksti pribuwo in Chojnicus da kitos tris kompanijos ir sztabas. Ira dabartes wajsko ten randasi apie 600 žalnieriu.

Kada kompanije peksztininku paskirta in Chojnicus ejo per dwara tuholska susirinko ant dwaro didele kuopa szwilpdami „Judenschutrtrupe" (wajskas del apginimo židu) po tam nuejo uliczioms najkindami w ska ta kas tik buwo židiszko,

Nekurie ludintojei twirtina jog židaj patis sukele majszati sawo pasielgimajs.

Magistratas Chojnicuose isz dawi toki atsiszaukima.

"Ant welimo wadowo wajsko p. majoro Zychlinsko no 1-mo batalijonas wajsko pribuwo in Chojnicus ant paliepimo paties ciesoriaus ir ne aplejs miesta grejcziau, net lig ne apłaikis usztwirtinta rankraszti užłajkimo publiczno pakajaus ir paredko.

Pagal paliepimo ciesoriaus miestas tures paneszt kasztus už łajkimo wajsko.

Kur buna.

Mano tikras brolis Teadoras Bałtruszajtis tegul atsiszauke ant adreso:

Mr. Sylwester Bałtruszajtis,
434 South Str.
Wilkes-Barre, Pa.

Mano tikras dede Kazimieras Wiktarawiczius, jau senej buna Amerike, isz Suwałku gub. Starapoles paw. Szumsku gmino. Wekerotiszkiu kajmo tegul atsiszauke ant adreso:

Mr. Cha. Slakis,
142 Morris Ct.
Scranton, Pa.

Juozafatas Skups, isz Kauno gub. paw. Panewežio, Melunu kajmo apie 5 metaj Amerike, tegul danesza ant adreso:

Mr. Jos. Markunas,
313 E. Center.
Mahanoy City, Pa.

Ignotas Szawklis, Kauno gub. Rasejniu paw. Dowtartu kajmo praszau nuoszirdžej atsiszaukt ant adreso:

Mr. John Kurałajtis,
514 Market Str.
Waukegan Ill.

WAROSI KAD PAWERST WISAS BAZNICZES ANT AMERIKONINIU.

Oskaras Darante, giwenantis Rime rasžo in gazieta Czikagine "Tribune". Pawertimas katalikiniu bažnicziu ant amerikoniniu da ne numires. Mgr. Irelendas iszsiunti szitomi dienomi atwira gromata pas kuningajksztі Norfolk, gałwos anglikonines katalikines bažniczios, paduodamas gromatoje ineszima padaritie wiena susiwienijime anglo – amerikonini ant pamoto amerikonizmo. Swarbiause priežastis ira po pir mam: jog katalikaj kitu žemiu priwało tureti daugiau pripažinimo waldžios ir tekmos Wati kone, o norinti nuołatos po wieszpatawimu kuningu ir po wiszpatawimu wałakiniu kuningu ir po antram, idant bažnicze katalikini atsižadetis no pasmawimo apie swietine waldže.

Twirtina jis, jog amerikoniz mas niekad ne buwo niekintas per popieži ir jog dokumentas niekinantis newos toji ameriko nijima ira tejp paraszitas, jog gali jin ant wisokiu spasabu saw werst: jog bažnicze katalikini ira uniwersalna ir kosmopolitikini, o ne tiktaj wienatine wałakini ir jog wejkałaj katalikinej ne priwało priguleti no puikibes kelu katalikiniu kuningu, kurie insispire łojko sawo trumpłajkine waldže.

Kardinołas Rampolla badaj prie tosios pirmutines dalos gejsmu, nes kad nukelt swietine waldže popiežiaus ir bažniczios, taj ira negalemu. Nes apart to Watikanas (waldže popiežini) ne drista tejpos-gi paniekint arsibiskupa Irelando ba jiojo szali łajko druczej bagoti katalikaj Amerike, ir jiojo gromata papejkenti daktrines kunigo Hecker, ne tiktaj ne atneszi jokios naudos, nes da atgajwino ženklwaj liepsna amerikonawinuo.

TEMIKIT!

DRAUGISTES!

Jago kur draugiste reikalauje puikiu

Szarfu, Spilku, Juostu, Kepuriu, Karunu, Ir t. t.

TAI TEGUL RASZO ANT ZEMIAU PADUOTO ADRESO O APLAIKIS PREKE KAS KA KASZTUOJE.

W. RYNKIEWICZ,
215 W. Centre st.
MAHANOY CITY, PA.

DAKTARAS

Leonard Landes,

LIETUWISZKAS DAKTARAS.

134 E. 24 ulicze, • New York

Garsingas gidintojas wiriszku ir moteriszku ligu. Sziawinosi universitete New York, praktuwojo ligonbutese: Wiedniuje, Berline, karalaukoje mokikloje Londoca, buwo perdetinis mokslo Lehanon, Bellevue, Post Graduate Hospital ir t. t.

Uztikrina teisinga iszgidinima

wisu slaptu ir paprastu ligu kaipo tai: plancza kepanu, widuriu, skaudej mas galwos, nepom spalpima, skaudulei, ronas, tinima, wisokes mokslo rieszkas ligas ir newaisingumu. Prie nekuriu ligu reikie naudot elektrikiniu prietaisu.

Wisas swarbesnes ligas

iždidelu in keles dienas, kaipo: užsiwenejusos ligas, uždegimas žarnu, iždziuwimas pleno, skaudejimas tupu, nosies, aktu, ausu, patrotijimas ieżegu ir t. t. Tikrinu už wisas iždidinima kožnam ateitikime. Apie slaptingas ligas užlaikau slaptiežje

Dr. Leonard Landes,

134 E. 24-th str. cor. Lexington Av. NEW YORK.

Office adikos: no 9 isz rito lig 1 po piet. nuo 5 po piet lig 8 wakare. Nedelionis: no 8 lig 10½ ant. rite; no 2 lig 4 adi po piet.

Roda dikai per gromata.

Prie užkalbinimo gumulu reike pridunst $1.00.

Jago kartai ant ligos dabar ar prieszta tai paraszik kiek kartu mesta, kick sawei ir tikro praszima sawo ligos, o asz jum prisiunsiu gidoslai karikos tawe ligidine. f 1ser 30

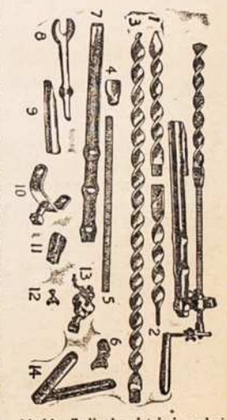
ZINGIEDU IR AKIWA DEL SWIETO.

Tikrai pirmutine Wienatine Gidykla ant uželdinimo plauku ant praplikusiu galwu, slinkima plauku in trumpa laika sudrutina, ira duota užtikrinimas (gwarantacije) Kožnas užsiganedina, kur jau tukstancziam ipatu Prof. Brundza sutekie puikius, szwelnius ir tankius plaukus, ka tai laininegi per laikrasczius ir laiszkus iszrieszke szirdingas padekawones. Wieta atsiu ira: 145 GRAND ST. ir 996 BROADWAY, Brooklyn. Nosint gautie wisa roda su informacije per laiszkus adresawokis sziteip:

THE J. M. BRUNDZA CO.,
Box 2361, New York City.

NO $5 IGI $40.

MAININES MASZINOS.



ir kitoki reikalingi prietaisai randasi pas mus ant pardawimo. Teipos-gi pristatome kožna dalele maszinos norinta kokie padirbimo.

PARDUODAME

Pikes, Adatas, Skreperius, Drilus, Skwibsus, Knatus, Popiera ir t. t.

Parduodam Peczus o senus Pataisom.

W. MORGAN,
16 N. Main Str. Mahanoy City, Pa

50c.

Nupirks pora puikiausiu czewerikaicziu del juso kudikio kokiu ne galite gaut wisam mieste, o kuriuos kitkromininkai parduoda po 60c.

Už $1,50

parduosim jum puikiausius czewerikus del wiro ar moteries kurius kiti parduoda no $1,75 lig $2,00.

Post's Shoe Store,
28 W. Center Mahanoy City.

NAUJENOS,

Kurios daugeli pradziugins ir palinksmins.

Kaip mum gerai žinoma, žmonije—isz fiziszko, intelektualiszko ir net ekonomiszko atžwilgio–dalinasi in 2 klasas: wiena ira sweika, druta, puiki, wisados linksmi, pasidekawojant tam, wisur turi geras pasekmes ir pasiwedima wisekioje wertelgistoje; 2 ira ligusta silpna, nuludes, sunikus, melakoliszka, nedrasi ir trukei wisiszkai negabi prie darbo ir netikanti žeminiszkame giwenime. ● In szia pastaraja klasa priguli wisi tie, kurie sawe jaunistoj, dangumas gal wisai isz neticziu, atsidawe naikinanczam žmogaus kuna ir dwasia darbui–onanizmui arba patpolucijai, ir sawo welesnuose metose perdaug dawe wale sawo litiszkems pegesdimams; teipo-gi tie, kurie isz priežastes neužtektino ir blogo maisto peasidirbimo, per didi alkoholiszku gerimu wartojima, arba kurie per susidejima su nesweikoms moterems prežude sawo linksmibes ir sweikata. ● Szitoki žmoniu suklidimai galue priwercze jos per wisa ju giwenima ken teti taisenses tu idu pasekmes, kaip: szirdies drebejima, spazmedizkus galwos skaudejimus, apetito netekimas, žarnu ir pilwo katara, nugaros ir križiaus skaudejima, nerwiszkuma, dispepsija, widuriu užkietejima, seklos begima sujungmei su nemoraliszkais sapnais inkstu ligas, reumatizma, dusinima, negale, szkorbuta, skaudanczius ant kuno ir litiszku dalin spogus, gonoreja, szankeri, sifili ir. t.t. Bet dabar teguł niekas nenusimina: szio mi sto daktarai žsrado naujus waistus, su kuriu pagelba gali greitai, radikaliszkai ir wisiszkai isz tu ligu išgidilt; kanki namie adgau: sawo sweikata, stipruma, drutibe ir dailia isz weizda, gabuma wisokiame darbe ir užsiemime. + *Prisiunsk* 25 *cen. markem* o mes prisiusim tamistai pameginti mus giduole per wisa menesi. Wisi, kurie jeszkote pagelbos, kreipkites ar per laiszka ar ipatiszka pas daktaru in *The State Medica. Disp.* **76 E. Madison St. Chicago.**

OFFISAS ATIDARITAS NO 8 A. M. IKI 8 P. M
NEDELIOMIS NO 10 A. M. IKI 12 P. M

DR. KALLMERTEN,

...GARSINGAS SPECIALISTAS...

Chroniszka, Nerwiszku ir priwatiszku ligu wiru, motériu ir waiku kuris ligido per paczta,

$1,000

nagrados duos del to gidintojaus kuris išgidino tiek ligu in ta laika kiek Dr. K. Jiejo giduotes ira dirbamos isz žolu ir szakniu del kožno ligonio atskiruu. *DR. KALLMERTEN, IZGIDE TUKSTANCZIUS.* Daugelis likosu gidintoju apleisti kaipo neišgidomi Jugo kenti ant kokios norinta ligos, rasikite in Dr. K. idant prisiunstu RODA DIKAI. Apraszikit gerai sawo liga, liti, (wiras ar motere) amži, kiek sweri, truputi plaukuligonio ir už du centus pacztine marke o aptursit teisinga apraszima ar galima bus išgidint ar ne. Adressa:

DR. F. J. KALLMERTEN,
TOLEDO. OHIO.

LIETUWISZKAS
Balberis!
T. KWIETKAUCKAS,
312 W. Centre Mahanoy City, Pa.
Puikei plaukus kiarpa ir lengvai skuta barzdas.

OROSERSZTORIS!
PAS
M. A. Margewicziu,
323 W. Centre, Shenandoah, Pa.
Szwieži Walgomi Daigtai Kaipo:
Wiskai, Meces, Rawa, Arbata, Cukrus ir tt.
Teipos-gi gali gaut wisokio kwepenczio Tabako, plonu popierelu ir gatawu gilzu paperosams o ir maszinukes del dirbimo paperosu. 3-23-00
Silkes riebius ir baltos isz Europos pargabentos.

AR BARZDA APŽELUS ARGALWASUSIWELUS?
◄ Nusiduok pas ►
PETRA SIMANAWICZIU,
Barberi
o keleis metais stosiesi jaunesniu, patogu, linksmu ir gudresniu
Name p. Radzewiczaus, Shenandoah.

MAINEREI!
Szaltas alus ir milžiniszki skunerei, labai gardi arielkele, pas tautieti
And. Kundrota,
239 E. Center MahanoyCity, Pa.
Kas karta pribus,
Linksmas ir sweikas bus
Galwos ne skaudes.
O ir ne stenes.

A.J. Zukaitis
— Lietuwiszkas —
KRIAUCZIUS
Siuwa puikius sutus isz gero ceikio pagal naujause mada ir pigiau kaip kitur.
210½ E. Center
SHENANDOAH, PA.
6-1-99

Lietuwiszka traktijerne
—PAS—
Jona Jarmoszka,
21 S. Front st. Hudson, N. J.
Ira tai geriause užega del Lietuwiu apart puikiu gerimu gali gaut ir walgit.
Wisi Lietuwei atsiankikit,
Gerimu ir walgiu pamegint,
To nesigailesit.
6-1-00

Du-Kart Nedelinis aikrasztis

Iszejna kas Utarninka ir Petnicza.
PRENUMERATA KASZTUOJE:

AMERIKE:
Ant cielo meto.....$2.50
Ant pusės m to.....$1.25
Ant ketwerczio meto.....65c.

IN EUROPA:
In Anglije ir Scotlandu.....15 Shil.
In Prusus.....15 Mar:

Nedelinis rasztas po wardu "LINKSMA WALANDA"

AMERIKE:
Kasztuoje ant meto.....$1.25
In Europa—Anglije.....7 sh.
In Prusus.....7 Mr.

Kas užsiraszo SAULE ir LINKSMA WALANDA ir pilnai užsimoka:
Amerike.....$3.00
Anglijo.....19 Sh

Priek tam pilnai užsimokeja skaititojei, kas metas apłaiko dowana puiku kalendori.

Daigtai REIKALINGI
— DEL —
KATALIKU

RAZANCZEI:
no 10 centu igi 3 dol., aliwi nei stiknei, kaulinei, kukinei, perlin ei ir garinei, ant prasto ir sidabri nio drat

Rażanczei kukinei 15 dalu no 20 igi 75 centu.

SKAPLIEREI:
Swencziausios Szirdies Jezaus ir Marios, Sz. Franciszkaus, Nekalto pradejimo Motinos Diewo, Szwencziausios Szirdies Jezaus, Wardo Szwencziausios Marijos Pannos.

KRIŽEI STOWINTI:
no 35c. igi 1 dol. ir 35c. storai paauksuoti labai puikei iszrodantie.

PO STIKŁU KRIŽEI
su wisokeis ženkłais kankes Wieszpatjezaus. No 2 igi 3 dol.

KRIŽELEI DEL PAKABINIMO ANT SIENOS IR KRUTINES:
no 5c. igi 35c. misinginej ir sidabrinei su mediniu widuriu.

MEDALIKAI [Ignoselei].
no 3c igi 15 ir daugiau misinginei ir sidabrinei wisokio pawidało ir kokius kas reikałauja.

ABROZELEI in KNINGAS:
wisokiu Motinos Diewo ir Szwentuju Diewo, łabai puikus po 3 ir 5c.

GRAMNICZIOS.
ant czisto waszko, gełtonos kurios ira reikalingos wałandoje smerties po 25 centus už wiena.

MAŁDU KNINGOS.
Aukso Altoris, arba didisis szaltinis – załatinti łapai in skura apdarinas — — — $1,50
— Mažas szaltinis su augsuotais łapais in skura apdaritas, su kabutia — — — „1,25
— Garbe Diewo in skura apdarita su kabutia ir puikei załatita— „1,50
— Kanticzkos — „1,00
— Aukso altoris turi ilgio 4½ o płoczio 3 colus; talpinasi puikios maldos, rażanczei ir giesmes:
Puikei apdaritos kasztuoja 75c
Praszcziau 50c
Maldu Wainikelis łabai paranki kningeli in bažnioze – 35c.
Kninga giesmiu su tokiom giesmem kokios randasi kanticzkose 75c

Key of heven—no 25c. igi $150
—Childs Guide—no 25c. igi 5 c.
Szitomis dienomis apłaikeme sz Prusu lietuwiszku maldakninginu del Lietuwiu Luteronu po wardu:
PAGERINTOS GIESMIU KNINGOS.
Kuriose bringiausios senos ir naujos giesmes suraszitos Diewu ant Garbes ir Prusu Karalisteje esantiem Lietuwems ant Dusziu Izganimo podraug su maldu kningomis, kuriose ne tiktai senos, bet ir naujos Maldos randamos ira.
Taises isz naujo perwezdejo Struck Werdaynes Wyskupas bey M Kibbelka isz Pangesen.
Toji kninga szimet atspaudinta, druti skurinei apdarai, puikei pauksuoti łapai, su drutom auksinem kabem, ant apdaru puikei atspaudinti križei ir kielikai
Kasztuoja tikti 2 dol. ir 25c
Mes sawo kasztu nusiunczeme.

DEL NOBAZNIU ZMONIU.
Paweikslai Szirdies Jezuso, Szw. Marijos ir szw. Juozapo ir kitu szwentuju, łabai gražios ne isz gipso, tiktai walines su puikeis kolorais.
6 col. szw. szirdies Jezuso ir Mariwiena 30, pora 50c.
8½ „ „ 40 „ 75
7½ Sz. Marije ir Juozapas. 60 „ 1.10
8½ „ Szw. Antano „ 75c.
9½ Sz. Szir. Jezu. ir Mari. 1.25 „ 2.25
11 Nek. pra. Mar. ir Juo. 2.25 „ 4.25
13½ S. Szird. J. ir M. 2.75 „ 5.00.
13½ S. Juo. su kud. ir Mar. 300 „ 575

—Geriause užega del Lietuwiu pas:—
WINCA KENIAUCKA,
Coal Dale, Pa.
Wisados szaltas alus gardi arielkkli ir swetingas priemimas. 12 IX

Ponas ir Sziauczius.

APISAKA PARASZITA PER

J. I. Kraszewski

Perdejo ant lietuwiszko J. B. Smelster.

Abudu apmislinejo kokius taj planus apie atejte sieratos.

Pradejo rinktie piningus usz czedidami wis ant iszauginimo Morkaus.

Poni sziaucziuwieni, buwusi kada taj tarnajte pas dorus ponus sawo, iszsineszi isz namo didele doribe ir nabažnuma, tuom taj ir skiresi no kitu moteriu; norint ne buwo łabaj mo kinta wisu tiesu religijos, nes nutweri szirdže wiera suprasdama wisa jos galibe ir ženkliwuma giwenime prakticznam. Del josos buwo nobažanstwa ipatingaj gernose darbuose, geriause małda iszpildinimas priwałumu, kuriu mokina muso tikejimas. Wiras josos, kuris iszpradžiu buwo wałnamanis ir nedorej elgesi, tuojaus persimajni ir paemi giwenima geresni ir per taje noringaj pildi sunkesnius giwenimo priwałumus, sto josi dorum, darbszum ir panaszum giwenimu in sawo dora pacze. Szejmina sziaucziaus ne łabaj milejo ponia sawo sziaucziuwienia, nes guodojo jaje, ir po trumpam łajkuj sawo buwimo pas ponstwa sziaucziusz tuojaus atsimajni ont nandos sawo, arba tuojaus turejo pames tie pona Motieju. Žodžiu wiskas kas tik jaje apsiaubinejo ir lipstelejo remesi intekmej in gera, kokia iszwerinejo, ne pri duodama prie jos tos wogos, kajp tik ta, kuri del josos buwo tiesa tikejimo. Apie sawe ir apie ponawojima sawo ne ejo suwis ponej sziaucziuwienej, nes ejo jej apie taj, idant artimesmi jej niekas nesiwadintu krikszczioniu tik isz wardo ant tuszczio. Czistas ir swejkas protas, gera szirdis pirmiaus jej apsiejskinejo taje didele tiesa, jog religije priesz wiska priwała but parodita geruose darbuose, kurie buwo del josos didžiause twirtibe. Mokejo ijje apie taj, nepertikrindama žodžiu, ba to-gi ne patajkintu, pertikrint pawejzda sawo, ir gileis, kokius turejo, persiemimajs matomajs ant kožno žingsnio josos.

In kokes rankas papuoli biednas wajkutis, o in geresnes jau ne galejo papułt. Niekur jau daugiau storones, niekur geresniu iszganingesniu tiesu ne galejo apłajkitie kajpo czionajs. Kudikis tejpo-gi uszsipelnijo ant mejles ir prisiriszimo paskirtos saw motinos, ir atsigajwelawes no wargo, pamirszes skausmus, emi augt ir židet kajpo žiedas kwietkeles ant saules.

Iszbalas wejdelis kudikio persimajni ant skajstaus, swejko, akutes pražibo, łupeles atrado linksma nusiszipsojima, linksmiau emi płakt szirdis; gełtoni płaukuczej wisados czistaj iszprausti, iszszukuoti, patis sukosi in žiedus ir redi jio gałwuke. Poni sziaucziuwieni ne noredama łabaj pawelint wajkuj iszdikaut ir lepint, ne redi jin pujkej nor taj butu del josos szirdies miclausiu, nes redi jin wisados czistaj tinkamaj ir prastaj, wisame dora motere dawinejo kudikuj ka no pujkiausi ir no mandriausi iszauginima. Kada sierata stowejo łajkidamasis usz josos szlebiu durise namo, ne wienas praej łamas pro szali susiłajki, idant pažiuret ant mieło gražaus kudikio ir nusiszipsotie in jin. Motiejeni jauti tada szirdije neiszpasakita džiaugsma. Tankej ilgas wałandas pralejsdinejo su sawo augitiniu paszalinem pakajeli sawo kałboje su kudikiu, mokindama jin tuju pirmutiniu didelu tiesu arba artikułu rousso tikejimo, kurie stebukłu nesuprantomu talpinasi gałwoje kudikio, o liginaj ir uszpildo sawo didibems žiła gałwa senelo.

Pirmutinis ima juosus kajpo majsta gejdžema ir priima su džiaugsmu ne jausdamas didelės galibes to, ka jam duoda; gal artesni kito swieto, czistesni da duszia, ne prijaucze, jog senatwej priesz graba tos paczios misles, tos paczios tiesos, kurios jaunista majtino iszteks gaždindami sawo didibe, sawo galibe, prieszsmertinius apdumojimus. Czion Morkus iszgirdo ir apłajki tejp dideles tiesas tikejimo norint prastas: wisi esame tarp sawes brolejs, wisus be skirio milet rejke wis ka norint didžiause skriauda dowanot, praboczit; swieta perejt kajpo tamsus trepus wedanczius in szwiesibe, ne prisiriszinet prie kłajdingu saldumu žemiszku. Tuojaus kudikis pamati sawo protu ant augsztibes Diewa wisu swietu, Diewa žmoniu kuris ta wiska sutwere ir wiskas no Jio paejna. Poni sziaucziuwieni apsakinejo kudikiuj, idant gautis pas ta Wieszpati wieszpacziu, pas kuri dusze po trumpaj sunkej kelonej szio swieto nuleke ir ten ilsisi apgłoboje to dangiszko Tewo, turi but tokiu czistu ne suteptu kajpo nesutepti danguj aniołaj, o kad butie tokiu rejke mest isz sawo szirdies wisas jausłas neapikantas ir mejle pats sawes. O norint kudikis isz kart to ne suprato ka jam kalbejo dora motere: taj paantrinejo ir stengesi suprast, jog giwenimas tur but pasiszwentinimu.

— Del ko-gi kałbate pasiszwentinimu? – kłausi wajkuskas. – Kajp taj žmogus szwentitis gali, taj ira ar liktis szwentu?

— Tejp, per ta gera darba, kuris wadinasi pasiszwentinimu, mano wajkeli – kalbėjo priimta motina, – žmogus pa ijji szwentu pasilieka. O pas szwenst ženklina kentet de žmoniu, gawasti duot del jiu, kajpo-gi atadawi Christusas sawo giwasti del swieto...

Senas Motiejus tankej pamesdawo kurpali, iła ir płaktuka ant sawo warstoto ir ejdawo prisikłausinet ir pagirt pamokinimus sawo doros paczios dawinejanczius sawo augitiniuj. Sziauczius łabaj diwijosi kłausidamas, krati peczejs ir kalbejo:

— Kałba isz tikro, kajpo kuningas, o tejp jej tas sekasi! Asz tejpo-gi taji numanau, nes jagu man parsiejtu tejp kalbet, taj tuojaus susipajniocze. Jau ka motere, taj motere! – kalbejo su džiaugsmu ir nusidiwijimu.

Kada wajkas pasugo ir łajkas buwo lejst in mokslajne mokintis, taj abudu ant to tiko, jog mokslo Morkuj gajletis ne reike.

— Tegul mokinasi – kalbejo sziaucziuwieni – amata jiam susigadins, nes ir mokslas ne perszkadins.

Kada pradejo atsiłankinet in artimiause mokslajne, sziauczius ne palejdo wieno, idant pats sawe dažiurinetu, nes pats kas-dien nuwesdawo ir parsiwesdawo po lekciju namon sawo augitini; o prie zobowos poni sziaucziuwieni, ne noredama supažint su wajkajs uliczinejs wałkatom pati iszrinkinejo jam draugus.

Kudikis tokiu spasabu geraj augintas geraj ir atsimokejo už wiska atejteje sawo tewams-apgłaubejams. Kajpo wejdelis jio skajstus gražus, tejp dusze jio buwo nekałta, anioliszka. Paantrineti mokslaj ponios sziaucziuwienes płatinosi szirdije kudikio ir kas kart augo didin uszsimokedami deszimteriopaj usz josos pro cia, sziauczius su pacze jautesi tejp łajmingajs, tejp užganadintajs isz sawo geru darbu, jog tik wieno dajgto stebejosi, idant no jiu kokis atsitikimas, atidengimas, ar tejp koke netiketa priežastis tos wogtos, kajp patis wadindawo, łajmes ne atimtu.

— Ar žinaj ka, – tari Motiejus wiena wakara in sawo pacze, sesdamas priesz jaje ant skrinios ir žwilgterejas ant duriu, ba pirmutinem pakajuje bowinosi su kajminu wajkajs Morkus, – žinaj ka, jog no to łajko, kajp mes ta sieratuka paemem pas sawe, ne kalbu jog mums ant szirdies linksma ir lengwa giwent, nes isz tikro ne žinau kajp, norint iszejgos didesnes, skatikas geriau atejna pas mus. Czion pas mane – dadawi pamaželi – szimtas rublu jau susirinko skrinioje, ko niekados o niekados da pas mus ne buwo. Jagu tejp ejtusi tolaus, nes kas žin, taj ir dalis wajkuj mus gera susirinktu.

Poni sziaucziuwieni nusiszipsojo ir pakłausi:

— Taj ka mislinate pada rit su tajs rubleja?

— Tegul saw guli, – tari sziauczius – ne supus, norint ir daugeli metu gules, o kajp žmogus mato, jog ira prie ko primest, taj ir noras ira rinktie.

Žinoma, ant paskolinimu ne ataduosu, ba jau ne wieno žmogaus pas mus dingo.

— Na tiktaj praszau temit, prie sawo rublu łabaj neprisiriszinet – dadawi motere – ba wajkas bile swejkas rankas ir prota tures o priek tam Apglaubos Diewo, taj duos saw roda giwent ant swieto.

Palikime ant wałandos Morku po apgłoba ponios sziaucziuwienes o dirstelekim ant giwenimo jio brolo.

Poni, kajp žinome atadawi kudiki ant iszauginimo sawo margrobui pałociaus; wadinosi jis Powiłas Kurek ir turejo didele sawo szejmina, ba septineta wajku talpinosi dwiejuose pakajuose, kuriuos užeminejo margrabas uszpakali pałociaus.

Buwo taj žmogus jau ne jaunas, no kelolekos metu pacziuotas, kurio pati graži patoga, ir mokanti łabaj daug szneket sunkino jio giwenima, padidinimu szejminos, barnejs ir sawo nepaczedumu.

Powilas Kurekas, kuris usz sawo nusidejimus apsipaczewo su tarnajte sawo ponios, buwo bajsej skupus: naujes-gi jio giwenimas po apsipacziawimuj stojosi, prie didesniu iszejgu, neiszpasakitaj sunkum ir kankinancziu jin, del to name wisados wire barnej ir nesutikimaj.

Pana Rože kol da rupinosi, idant gaut saw už wira Powila, nudawinejo toke dora, prilanke, malsze ir gera, toke buwo paczedi, jog jau pagiwenes margrabas, ne nemislino to pri jaust kas jin łauke su jaje jio atejteje ir kokis bus giwenimas su tuom aniolelu. Buwo jis kajp žinome skupus, taj ir godus buwo ant piningu, del to žinodamas jog gaus kelis szimtus rublu pasogos o ir gal pamilejo biskuti, taj ir apsipacziawo, net dabar-tes po szlubuj dasiprato muso senas jaunikis, kada stojosi žmogum pacziuotu, jog pardawe sawo spakajnibia ir pirko namini persekeja. Poni Powilieni aptejkus sawo wira septinetu wajku stojosi isztikro, nes nemažiausej netiketaj isz oniolelo szetonu inkunitu. Wisas dienas baresi apie kožna skatika, ba buwo muso Powiłas łabaj paczedus.

Powilieni didelej pripratoant iszlejdimo skatiko dowanaj unt wisokiu ne rejkalingu daigtu. O czion idant szejp ant wejawajkiu wałkatu uliczniu.

Triejs sunelejs ir keturiom dukrelem džiauges jau ponas Kurekas, nes tiktaj ne tewas ne motina ne turejo łajko uszsiiminetie jejseis nesziote, kukarka dwaro ir ulicze majtino juosius. Iszwarineta toji wisa kajminuke, kada kas atejo in nama Powiło, pawelindama motina sawo wajkams nor ir spranda nusisukt ir walkiotis po miesta, poni Rožl bowinosi, linksmaj ne pajsindama kur wajkaj randasi, ponas Powiłas tik pajsejo, idant kajp nors geriau skatika paslept no paczios užrakint ir rakta geraj paslept, nor tas mažaj gelbejo, o wajkaj begiojo ir walkiojosi po uliczes, miesta ir kur norejo ir dari ka tik jems patiko.

In tokes taj rankas atadawi poni apgłaubeja sieratos, broli Morkaus Jona, kuri wos kada niakada paliepi perstatinet priesz sawe sawo buwusej tarnajtej Rožej. Poni Kurekieni prižadejo ponej užłajkint geraj sierata ir jog augins jin kajpo sawo kudiki, ka ir tejsingaj isz pildi, ba ir tam tejp pawelino ir dawi tokia luosibe kajpo ir sawo, ataduodama in Apwejzda Diewo. Redi maža Jonuka tiktaj tada biski dawadniau, kada turejo jin perstatit ponej, kas ir buwo retaj; dowanotas no ponios szlebukes Jonukuj ijje geriau welino saw, kad apwiłkt in jas sawo wajkus o ne swetima.

— Geraj tam ir tejp, – kalbejo – teguł da džiaugesi, ka turi kasni duonos.

Mažas Jonukas buwo wajkams Powilienes usz szuniuka ar usz katuka, kuriuos ne protingi gimditojej łajkajs duoda del zobowos sawo numiletiems. Kankino jin nebaga kajp tik galejo, ant sprando jio mokino si jodintes, ant noses ir ant szono mokinosi kumszcziuotis. Kada miegojo lejdo dumus in burna, kada walgi pile pelenus in bluda o poni Rožl žiurejo ant to wisko su džiaugsmu ant kitrumo sawo wajku, kad tejp pujkej moka paszposaut. Powiłas niekados ne dirstelejo ant sieratos, norint prigulinczej stengesi apłajkinet no ponios paskirtus ant auginimo sieratos ir ant jio užłajkimo piningus.

Prie mažiausiu atsispirimu, taj ira kada Jonukas insidrasi no atstumt kankinanczius jin margrabo wajkus muszdamas juosius didele rigszte beržine, tada nemełaszirdinga motere ne tejsingaj sunkej nubaudi sierata. Łajkajs nubaudi jin ba pu łajkajs ne mielaszirdingaj kumszcziuota del grejtesnio isz dawimo tejsingistes, arba tasita usz płauku.

Biednas kudikis apsiprato su tuom giwenimu kankinimo, nes kasztu jausłos ir gałwos. Primusztas nuwargintas bajsej, smutnas wisados nuludes, žmoniu bijojosi kajpo łaukinis, ba ne mislino kad ira ant swieto geresni žmonis kajp jiu tewaj ir jio brolej, tankej slepda masis kur in kamputi usz namo pats wienas idant tik pasislept no kankinimu ir netejsin gu barniu ir atsisedes nor kur prie senos prisigłaudes nekarta skajti łaszus no lietaus, kurie puoli no stogo džiaugesi tuom, kad nor wałandele spakajnej gali pralejst. – Bet neiłgaj galejo ir ten butie spakajnu, ba ir ten atrado jin ir nutwere usz rankos nutrauktas buwo pas motina kajpo prasikaltelis, ten buwo sumusztas usz taj jog su wajkais b o w i t i s ne nori. Turejo wajkutis del to welej su grižt prie wajku ir butie welej kankintu nemiełaszirdingaj.

Kada parsiejdawo Jona west pas pone kas buwo ant metu du ar ir mažiau kartu, nupraustas suszukuoti płaukaj paredi tas ir uždrapstas, kad tiletu priesz pone, persistatinejo ponej tilentis ir apkwajlintas, nes mažiausej, nor panaszus in kudiki, kuris ira užłajkintas rupestingaj. Rože prisieginejo priesz pone, jog jin pati prause, szukuoje, mili didelej ir no sawo łecnu atimineje o jam duoda, bucziawo jin akise ponios, buk isz mejles, o wajkutis norint bijojosi josos kajp ugnies, turejo priimtie tuosius Judosziszkus suspaudimus ir bucziawimus. Poni dawinejo Rožej dowana o wajkucziuj ar zobowuke koke ar ka sałdaus, kada priemenioje Rože atemi.

Sugrižus namo Rože nuwilkinejo szlebukes, paslepdama in skrine, o sierata iszstumineejo usz duriu.

Dabar pasakikime žodeli apie pone, kuri paemi in sawo apgłoba sierata, kuria czion tankej nor isz tolo minawojome, o su kure turime arcziau susipažint. Poni Miližynskieni prigulejo prie skajtlo gana ženklinu ipatu, kurios ant swieto datiri tejp nawatnu łajmiu, jog apisakoje iszsiduoda kone suwis ne panaszus prie tikejimo. Kožnas isz muso skajtant arba kłausant prigulinczej apsakimo diwijesi jame tuom, kas giwenime patiko ne karta ir in ka ant naujo inpuoła. Tiesa daugiause buna nietiespanaszi; – del ko? ba mes prie paprastinos tiesos pripratome; o ijje ira tejp wisokia, tejp nawatna ne suprantoma, kajpo giwenimas žmogaus.

Poni Miližinskieni prigulejo prie tu, kuriu giwenimaj radesi mums bajka (apisaka), iszmislinta del zobowos. Nes lig kol pažinsime jaje geriaus turi mo pasakit ka nor apie Starosta Miližinska, wira ponios. – Jonas-Krisztofas Miližinskas buwo isz giminiu szlektiszkos geros gimines paejnanczios isz Krokawo. Kajpo daugelis kitu, tejp ir toji gimine szlektos priesz pabajga wieszpatawimo karalaus Augusto III-czio, nu wargo ir rengesi suwis dingt isz sawo garbingo wardo ir pas kutinis gentkartis tos gimines Jonas-Krisztofas mažiulelis sierata likos po apgłoba dwieju sawo dedžiu didžiausiu łatru kokius swietas kada žinojo. Artimiausi isz giminiu likosi apgłaubejejs Jono Krisztofo, kuriam tewas mirsztant paliko turtus užmestus procesajs, skołoms, ir kwestijose neiszpajniotose.

Dedes, kurie nesimilejo tarp sawes kajpo brolej, kuriu giwenimas buwo musztine bajsios rustibes ir neapikantos piłna, ne norejo pawelint wienas kitam pasiliktie apgłaubeju sieratos, kurio likusius turtus lengwa buwo jiems užgriebt. Abudu perszkadindami wienas kitam tiek padari, jog abudu buwo paskirti apgłaubejejs ant mažo wajkinuko; Diewas gal norejo, jog abudu mislindami, kad ka nor błogaus padarit wiens kitam ir tik tuom uszsie mia nieko błogaus ne galejo padarit sieraraj; kada wienas isz trauki ranka idant užgriebt likusius turtus no sieratos, tada kitas nutweri jin už rankos ir ne dalejdo to padarit, ba abudu norejo ir tas ir tas kad lik tu jam o ne broluj per taj kas turejo but ant prapulties, likos cielibeje o ipatingaj nor pastur gałaj turtu Jono-Krisztafo.

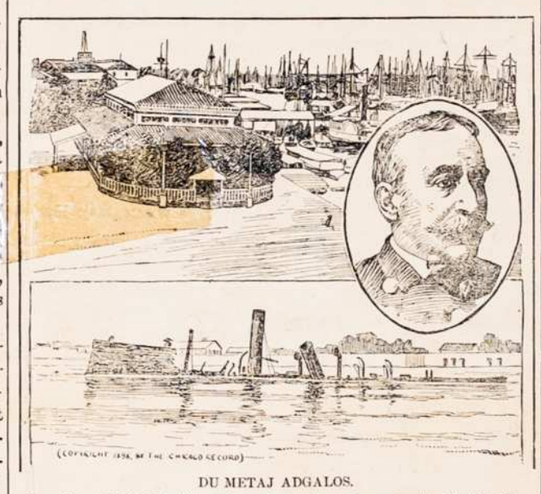
Abudu dedes nekensdami wienas kito apgłoboje atrado priežasti daesdinet wienas kitam, łaukdami abudu, idant wiena isz jiu smertis nutwertu greicziau.

Nes ir smertis ira wisada prie szingas, ba pas tuos kurie praszo ne atsiłankineje, ilgiause giwena tokie kuriuos stengesi nutrutit arba užmuszt. Tejp buwo ir czionajs, ponaj dedes łaukdami ant wiens kito smerties dagiweno net lig piłnu metu sawo seseruno ir wienas kita sergedami per sawo pawidu ma, iszauginima Miližiniszkuj dawinejo gera, kuriam Diewas isz dwieju piktu žmoniu, sutejki stebuklingaj gera apgłoba.

Priek tam abudu brolej neno redami wienas kitam apsilejet atlikinejo procesus, iszmoke jo skołas ir turta welej pastate ant koju, wiska apspakajine ir padaria paredka daug geresni, negu buwo prie nebaszninko Miližinsko; dari ta wiska tiktaj del to, jog mislindami kad ar ta, ar ta grejeziau smertis paims, tada wisa turta wienas užgriebs isz po noses sawo seseruno. Ponas Jonas – Krisztofas Miližinskas didelej aplejstas ir uszmirsztas pagal moraliszkuma, iszaugo pirmiause łecnam namie, kur buwo duotas jam mokintojas; po tam kada paaugu buwo palejstas ant apgłobos Diewo ir sawo walos mokikłose publicznuose Krokawe; ant gało kada daejo piłnu metu isz sawo walos uszsiraszi in wajska. Jaunista jio buwo, kajp paprastinaj buna žmoniu palejstu ant sawo walos, pawojinga, piłna dramaticznu atsitikimu, linksma ir iszłajdi. Ne galema žinot kajp atsitiko, jog ant sejmo likos iszrinktu pasiuntiniu, ir pildidamas sawo dinsta nuwažiawo in Warszawa. Czion atrado tolimesnes gimines sawo tewo ant augsztesniu stipiniu stowincziu draugistes tejp wadinamos „Szlekta". Priwerstas prisiartint prie jiu ir susidurime su jejsejs tuojaus isztubulawo sawo karszta buda, kuris no łajko paemi wirszu ant kitu – toji buwo priežaste pasikelimo ant augsztesniu lipsnio jio wardo. Ne trukus pasiliko Starosta; misli no jis, idant kas kart liptie augsztin, apie Kasztelana, apie kede, apie didesnia ir didesnia garbe ir unara; Miližiniszkas pradejo west giwenima pujkaus, kuris stengesi keltus ir warda isz sawo szalies pakełt tejp, idant ir isz kitos szalies galetu gaut toki-gi kajpo jio. Apsipacziawimas-gi Lenkijoj buwo wienatine priežaste pasikelimo; tas riszo-gi solidarnas gimines su giminem.

Jonas – Krisztofas geraj pa žinodamas swieta ir žmonis, idant per daug ant jiu ne skajti tu; nes czion prieszajs wiena wieszpataujenti jame karszta buda, iszžengi kitas, ne mažiausej ne mažesnis ir ne silpnesnis.

[Tolaus bus.]



DU METAJ ADGALOS.

Diena 1 gegužio 1898 Manila pastojo garsingu miestu ant pasaules, kur du sklipaj ture jo wiena isz ženkliwiausiu musztiniu us szios gadines lajwajs. Ant muso pawejkslinio ma tome inlunke Maniłos da priesz wajna, žemiau Admirolo Montojo nuskandinta lajwa „Reina Kristina" ir garsinga amerikonini admirola Iwgi Dewey, kuris taji lajwa nuskandino o ir da daugiau.

KNINGOS.

✠ Spaudintos ‡ locno ‡ drukarne ✠

D. T. Boczkausko

Mahanoy City, - Pa

TUKSTANTIS IR WIENA NAKTU arabiszkos historijos $5

Lietuwiszkas pasakorius, — $1,00

Muso paasakos - - 75

Abecela arba pradže skaitimo del lietuwiszku waiku - 25c.

Elementarz dla Dzieci Polskich druczei apdarita — 15c

Elementarz Wienkszy, teipos-g druczei apdarita - - 25c

Tris apisakos - 25c.

Grandus werksmaj, arba apmislijimas apie muka W. Jezaus - 15c.

Morkus ir Aurelijanas, apraszimas isz pirmutiniu amžiu krikszozionisz-ku 25c

Newaloje pas Maurus, - 50c

Tris puikios historijos, 1. Apie Irlanda, arba nekaltibe suspausta, 25c.

Žmogelis kuris norejo turet daug pinigu, 3. Kas pedare gereu 25c

Ižguldimas sapnu, - 25c

Istorije apie Welniszka Małuna, ant kalno Wiedninio - 25c

Pradinis angelskos kalbos 75c

Moraliszka kabała, ka iszrdo žmogaus ateite - - - 25c

Muso Pasakos - - 75c.

Sierata - - - 25c.

Tris Walkijozai - 25c.

Pawasario Bałsai - 15c.

Kalendoris 1899 m. - 25c.

Katakizmai Katalikiszki 15c.

Alibaba 40 razbaininku 15c

Kalendorei pracitu matu po 50c.

Puikios popieros del raszimo gromatu tuzinas už - - 25c.

Pekła $1.00

Waterbury, Conn.

Guodotinas Reditau!

26 N. „Lietuwos" tape patal pinta korespondencija per Błaj wuji apie kooperatiwiszka draugiste Waterburio Lietuwiu.

Korespandentas trumpam strajpsneli begediszkaj apiplesze garbe musu guodotinio pra baszcz. P. Saurusajczio. Wisaj užberejkala kaltina musu kuninga, buk po jojo wadowis te tweresi kompanije ant paren gimo didelo saluno, – Toliau rugoja, kad wisur lietuwej stengesi panajkintie girtibe, o mus wadowas jaje platins. – Priesz szita begediszka strajps ni musu kooperatiwiszka draugiste po wardu "Lietuwos prekeju" ir parapijonaj protestawoja ir rejkałauje atszaukimo mes nenorime kad musu kunigas nekaltaj turetu but apszmejžtas per tokius nedorelus ir mełagius.–Pleszimas garbes žodžiu ir rasztu ira uždrausta kiek wienoje weszpatisteje ant wisos pasaules. Mes noretume, jog toks korespondentas but pastatitas priesz tiesdariste už toki begediszka nupleszima garbes – Błajwusis raszidamas ne pasirupino datirti mierio ne sto wio „Prekeju draugistes - usz taj begediszkaj pamelawo.

Musu kunigas neplatino ne nemislije platinti girtuokliste. Jis ne buwo parama girtuwiu ir nebus. Jo mieris ir noraj isznajkitie wisoj pasaulej girtuokliste.

Priwesti tik paweikseleli kuris duos skajtitojuj supratima apie jojo neapikanta ant girtuoklistes. Kada buwo parapijos feras, taj nepawelijo pardawi neti apswajgancziu gerimu, o jagu atejo girtas ant fero, iszwa re jiji laukan atgražindami pinigus už tikieta. Tejposgi ant kiek wieno pamokslo niekina girtuokliste iszrodidamas blede ir nełajmes nog jos paejnanczes.

Kuningas nieko neturi su musu draugiste, mes twereme del sawes ir łabo wisu Waterburiecziu. Mieris musu draugistes instengtie pardawinicze wisokiu gerimu, o uszdirbta pelna pawersime ant prapłatinimo kitu szaku bizno; tejpgi 10% pr. aukuojeme del tautisz ku daliku. Musu salunaj ne bus nedelomis atidaritajs o tej pos-gi protestawos in miesta, idant wisi nepardawinetu nedelomis. Musu salune girtam ne duos gert, bjauriu ir nemanda giu žodžiu neplauszket ir isz pi ningu ne kažiruot ir t. t. Mes norime idant wisi Lietuwej susiwienitu in wiena kooperatiwiszka draugiste tada mažu mes isznajkintume arba sziek tiek apmalszitume girtibe.

Su guodone komitetas.

Wirszininkas Pr. Dr.

Antanas Czerneckis.

DOWANA DEL LAJWO KEARSARGE.

Walstis New Hampshire dowanojo del Amerikouiszko wajauno lajwo bronzine toblicze kaip ant pawejkslo parodo. Toji dowana perstato mums susiwienijima Pietine ir Sziaurine szaliu.

Izs Kauno gubernijos.

Jurbarkas. Metuose 1899, žeima łajke atbradžbejo in Prawlenija ponas tarpininkas Nuszutow ir cze suwadino isz wisos wolasties susirinkima. Pirmiausiaj jis in kambari pisorpałajkio Fadlecino sukwiete staržina ir iszrinktus wirus: kajp: starosta ir wibarnuosius su kurejs draugiszkaj pasiswej kines pawajszino juos degtine.

Kada jau kaktos wisiems geraj in kajto damislijo, jog dabar pagal sawo nora, geraj pri sitarnaus batinszkaj caruj, o ipatingaj prawosławijaj, ir pra dejo sziokajs žodžajs: wiraj, jus geraj numanote wiresnibes rej kaławimus ir wisokius užmanimus, ir asz budamas jusu tarpininku sakau nuoszirdžiaj, jog jus gerai prisitarnausite wisaj musu wiresnibej jej padarisite prigawora del paddinima isz kalu Jurbarkije ir Skirtnemu ne miestelije. Jei norite intiktie waldžiai ir tureti mane už usztaritoja sawo rejkałuose, taj dabar cze susirinke wisi tuojaus pasiraszikit, kad to butinaj rejkałaujete. Tejpos-gi rej kalingos ira del wajku atskiros kwatieros, kad jiems nabageliams nereiktu kasdiena wajkszczioti in namus, bet apie taj jus nesirupinkit, jus tiktaj dabar pasiraszikit. Toliaus traukia, saw piłwa braukidamas tarpininkas, užłajkidami wisus prisakimus wiresnibes, mes tuo jaus pargabensime riebia „matuszka" už gaspadine ir – „die łocw szliapie". Ijje žinomas dalikas, bus mokita, apserges jusu wajkus nuo wisokiu piktu darbu, iszwirs jiems walgit, ap skałbs apszłuos ir dar poteriu iszmokis. Musu wiraj su atida iszkłause toki pujku pamokslo, wisi ko grejeziausiaj pasirasze, bucziuodami rankas pono tarpininko ir jio pagelbininko rasztininko.

Isz burio buwo dar kaszin kas pradejes murmeti sau po nosia, bet tie iszrinktiejej su szlapoms kaktoms, ar taj nuo skriaudaus pamokslo, ar taj nuo degtines, wisi wienu balsu suszuko: „Ura, ponuj tarpininkuj" Isz keliu szimtu wiru, wos tiktaj wienas atsirado kuris suprates naujas pinkles gudpałajkiu atsireme užmanimuj ir priwedžiojimams tarpininko, sakidamas, „jau mes už tektinaj turime wisokiu milistu no jusu, o nauju ne turime kuo tajsitie ir ne rejkalaujeme" tas jo atsakimas kajp in ugni pastate tarpininka ir užsideges pekliszka rustibe suriko piktu bałsu: „miateżnik v Sibir tebia", bet paskuj pasimislijes juog nieko ne pesz isz to wisko, nes žino geraj kad ant to rejkalaujesi wiru sutikimas, o baugi ninmas jo nioko ne reiszke pa skiria jam sztriopa I rub. Kad butu atsirade daugiaus tokiu taj ir ne butu sau nauju žabangu užtrauke. Tas buwo uki ninkas isz kajmo Antkałniezkiu Skirtnemunes parapijos, pawirszutiniszkaj prastas žmogelis bet ir skajtes ir turi gera atminti duok Diewe, kad su łajku daugiaus tokiu atsirastu: o tada wisi tie prieszaj musu tikejimo ir musu milimos tewines wisi ejtu girnu kaltei arba szunims szeka pjauti....

(Isz „Ukininko".)

Padejimas bažniczios Lietuwoje.

(Gromatos atwirios kuningo in kuningus.)

Gazietoje "Pezegląd Wszechpolski" randame dwi iłgas gromatas, raszitas per kuninga isz Lietuwos in kuningus o pakłausikite kajp raszo:

„Giwenime muso tikimiszkam turime daug deginanczin kwestiju, ant kuriu muso kuningijej ir swietinej inteligencijej mažka apejna.

Tokis pasirodimas tarp dwasiszku iždedu tuom jog ira žemu nuomoniu. Konia kožnas kuningas pasmus, taj ira amatninku ant pildimo tiktaj formulariszkumo paskirto per baž niczia. Beganti wejkałaj diecezalinej wejksmes wirszininkistes mažka jos apejna, ant kiek nesilipsto jio ipatos. Toji nežiniste priwałomu wisuomenniu paejna iž seminariju. Klerikam inkalineję pamata "nusižemimo jausmingo ir nusižeminima szirdies". Ne wale tolaus su sawo mislemis siekt po bausme už dideli prasižengima. Tiktaj augsztesnej waldžej dwasiszkaj wale sawo nuomones tolaus paslinkinet. Stokas płatesnio ławinimo su inkalimu in jaunas gałwas užgina kad apswaretineti protingaj, padaro isz juju kuningus tikias aweles del sawes arba newalninkus, ne wale del tuju kleriku kłaust, in kur jiosus juju perdetinej weda. Kada pasiliekti iszwentinti ant kuningu, tada ne moka suwis daliku apswarstit, kiti isz priežas tiu bajmes grieko ne iždrista ir tolaus siekt.

Ira wienok ir tokie kurie usz siimineje perkratinejimus beganczin rejkalu diesezalinu, nes tiktaj misleje, nes ne turi swietines drasos iszkalbetie garsej sawo nuomoniu iž bajmes pagadinimo saw wardo; kiti net da pagire wiska, kas dedasi, norint kitajp mislina ir piłwu slenka priesz sawo waldže.

Rezultate-gi turima stoka kritikieriu ant swarstimo dajg tu ir žmoniu, arba da kas niekiau; tasaj prisiłajžinimas ir apnauda. Szedien priesz taje apmauda pasikelinetie isz paszalu.

Pripažinstu pamata, jog kožnas kuningas priwało butie ne tiktaj kuningu, nes ir abiwatelum sawo gimtos žemes ant kurios užgimi, ne tiktaj kuningu, nes ir patriotu. Tas darbas bus persergejimu priesz kejsejimams rando ar pawertimo ant ruskiu su pagelba sumaskolijusiu kuningu.

Žinau, jog tas ne patiks swietinej ne dwasinej waldžej. Tik taj man ejna apie wargingus žmonis. Wieni supiktumu mes in kampa ta mano apraszima, ba jiejej ne skajto tokiu dajgtu su bažnitine peczecze arba randawa. Kiti perskajtis, nes ir sawo suda iždues ir papejks wadindami mamia uszsidegelu, neturinczin swejko sudo. Da ir tokie atsiras ir pasakis apie mane: „tasaj, ka raszi, ira daugiau patriotu negu kuningu". Bus ir tokie, ka wisame su manim sutiks, nes užmes man per dideli szarpuma ir jog uszpikias ant kuningijos tejp rasziau.

Ne łajkau sawe už nekłajdinga, keles ant palemikos atwiras, gal mane isz to klajdingumo ižgidins.

Niekas wienok ne pasakis ant manes jog turiu su gełta nuomonia. Raszeu szita strapsni tejp saw ne mislidamas pik to ant nieko; džiaugsmu man ira ir užmokeste už iszpildima priwałumu, jog isz kalbesiu sa wo nuomones, ba man tejp rodosi, jog tarnaujent bažniczej gali ir wisuomenej tarnaut. asz tame klistu, nes esmiu geram tikejime ir ejnu paskuj bałsa saužines.

Ne gundi mane prie to tusz tibe, ba nedalejdinejau, jog turu gałwa ant raszimo del wisuomenes. Jaucziu rejkała isz kalbejimo to, kas man ant szir dies sunkina, kałbu tiesiok, kajp moku; metau nuomones, kuros man in gałwa stumesi. Gal atsiras geresnis raszitojas, kuris geriau iszajszkins ir kitajp ta dalika paduos.

(Tolaus bus)

JUOKAI.

Naudingas uszsiemimas.

Miełaszirdinga poni in mergajte: – Mano kudiki, kodel dabar niekad ne atejni walgit, kajp senjaus?

Mergajti: – Jau poniute dabar ne rejkałeujeme, wajksztinetie, ba tewelis turi gera uszsiemima; gawo wieta ubago babin cziuje prie pats akmenio su stwentintu wandeniu....

Drasulis.

– Bajsej man dantis skauda o bijausi duot isztraukt.

– Taj ne taip bajsu.

–O ar ponas dawej kada dan ti traukt?

— Taj we, – ne duosu! Gal ezimta kartu!

Paprato

— Taj tu Juozaj apsipaczewaj su sawo nebasznikes paczios sesere?

— U – gi teip, brołau, ba papratau jau su uoszwe,

O jagu butau kitokia paemee, taj turetau-dwi uoszwes kaip grieżles.

Nickone maczino.

Motina in dukterc:–Asz taw tankej sakau, idant priesz wirus butumej szałta; o szedien ant pikniko da wienam dawejsi pabuczuot! Dukte:– Ach motinele, asz jau priesz taj suwalgiau tris torielkajtes ajskrimo, o wie nok ne atwesau.

Gmino kanceleri-jo.

Rasztininkas:– Kajp tawo wiro prawarde?

— Raułas Gajdis.

— Mełuoji boba!

— Del Diewo! kam man meluot, juk jau su juom giwenu apie 22 metus.

— Jagu jis butu gajdis, taj butumej man norint pora wiszturku atneszus....

Hei Lietuwei New Britain Conn!

puikiause užeiga pas

J. Skritułska,

26 *Broad uliczios*

Apart priłaikimo puikiu gerimu par duoda szipkortes ant wisu laiwu ir sluncze piningus in wisas dales swieto.

Wisi Lietuwei ne tiktai iss New Britaino nes ir aplinkines, tegul atsiszaukineje, ba szaunas ir teisingas wiras. 14–III–9.

LIETUWISZKAS

GRABORIUS.

W. Traskauckas,

606 W. Center ul.

Jago atra Diewas paszauke in sawo garbe, agul gimines, arba prietelei nebasznikio ausi łuoda pas teisinga žmogu, o ne kur kitur.

Arkiei Sztant, Riginal pulkas,

bai isz geriausiu fobriku, pulkei padabint medžio. — Triektam ra specialnu gre ir ne buna jokios [illegible] Wiska padar [illegible]

$10.00 TO $30.00 AND MORE MADE BY THE NEW IMPROVED EXHIBITION GRAPHOPHONE. TALKING MACHINE OUTFIT. You Can Make Big Money with our exhibition outfit. We furnish Talking Machines, Records, Advertising Posters, Admission Tickets and Book of Instructions telling you how to conduct the business, how to make $10.00 to $30.00 every day. MACHINES $5, $10 AND $12; EXHIBITION OUTFITS, $23.75. For full particulars cut this notice out and address Sears, Roebuck & Co. (Inc.), Chicago, Ill.

Pirmutine užeiga

del wietiniu ir pribuwusiu in Mahaney City, Pa.,

–PAS–

Petra : Žilinska,

Ira tai geriause wieta

Kur zmogus buna puikei priimtas ir wisame gali geriause roda gaut.

Kas karta uzeina, tai iłgai ne užmirszta isz swetingo primimo.

25 N. MAIN STR

NEUŽMIRSZKITE LIETUWEI!

Katris kelaujete in Amerika arba adgal in Lietuwa atlankikite sawo tautieti nusidžiaugnite swetingai priimti, roda ganite wisame teisinga, kwatiera, malstas, gerimas pigiauses ir teisingiauses aprowijtimas per gronicze pas

M. POCZEWSKI,

Speisewirth Eydtkuhaen.

Wienatinis Lietuwiszkas

Salunas

Ashley Pa.

Kazimiero Konefko

Cigarai Geriausi! Arielkele Gardziauses! Alutis Szalciauses!

Atsilankikik o datirsite pukaus ir swetingo priemimo no Kaziuko,

Lietuwiszkas Regentas

Notary Public,

P. W. Bierstein,

208 S. Jardan Str, Shenandoah, Pa.

Su wisokiom rodom ir reikalais nuzidawinekite pas sawo tautieti, kaipo:

IŠSIMTIE APLIEKACZIES ANT ŽENIBU,

AMERIKONINIU POPIERIU,

Uszraszimas, pedes ant kitu, Paskolina pinigus, Inszliurina, perkadr pardoda prapartes permalno-ditas padaro wisokias egrimantus ir t.

Pajeszkot daliu isz Lietuwos

ir wisokius likusius penetius isz po Redinge kompanijos po numirusiu, o kuriu tewai arba gimines buna Lietuwoje. Atsilikite wisi pas mane. o asz koznam wisame pricelbesu

JUSO PRIETELIS,

P. W. Birsztonas

Geriause užeiga del darbiniku pas

B. RAGAZINSKA,

Gilbertone Pa.

Ne tiktai wietinei, nes ir isz tolau pribuwia tegul in taje puike wieta užeina, kur datire swetingo priemimo ir gaus roda wisame.

O kas lablaude,

Szaltas ir ciaras alus,

Gardi arielkele

ir pulkus cigarai

Pas sawa – pas sawa ir da pas giara ir teisinga žmogu. 30–VIII.

Hei Wirai Lietuwei

Jago nukelausi in Freelanda, Pa

Tai ne užmirszkite ta;

Jog reike užejtie pas

JONA

Rugieniu

Alus szaltas, arielka gera ir wisokiu gerimu gausi, kaip in ten nukelausi.

Juozo Mockaiczio

Lietuwiszkas salunas.

Mahanoy City, — Pa.

praszome in musu

PUŁKA

Ant uliozios W. Pine, name Gorano, ten gali gaut szałto alaus wisokiu arielku, Ira tai geriause užeiga del Lietuwiu.

Ruski Prusinei ir Turkinei

CIGARAJ

..... *PAS*.....

Petra Nawicka,

603 W. Mahanoy Ave.,

Mahanoy City, Pa.

Pristato cigarus in wisus salunus pagal wisokia preke. Ponai saluninkai priwažo pas mane atsilankit o pasakis wisiem jog turiu geriausius cigarus. j 10 9

SALUNAS DEL MAINERIU!

PAS

Stanis. Dowidaiti

501 W. Coal st. Shenandoah, Pa

Alus gardus ir nuolatos szwieżes, wisokios arielkos ir likerei o ir kwepenti cigarai! Kas užeis tai datir puikaus priemimo.

Juozas Jurkszaitis.

Pirmutinis krlauczius

311 W. Center Str. Mahanoy City.

Siuwa puikiause wisokius sutus pagal naujausa seszine ir duoda drutu ir giara celki. Teipos-gi pristato uniformas del wisokiu draugiszcelu. Dirba ka no pigiause. Wisi pas sawa tautieti!

SMAGIAUSE UŽEJGA PAS

CHAS. KAUNA.

801 E. Pine uli, Mahanoy City

Szaltas alus, gardi rrielkele, geri cigarai o del draleidimo laiko randasi ir pultebelis. Priek tam ira prietelis žmoniu.

TEMIK BROLAU!

Pirk SZIPKORTE Pas

W. Rinkewicziu,

215 W. Centre Str. Mahanoy City, Pa.

Turedami reikala pas Agenta Szipkorcziu meldziu pas mane atsiszaukt.

Seniauses

GROSER-SZTORIS IR SALUNAS.

A. DANISEWICZAUS,

628-630 W. CENTRE ST. MAHANOY CITY, PA.

Geriausi ir szwieżiausi taworai del walgio. Miltai wisoki kwietinei ir ruginei. Mesa szwieżia ir rukinta.

Cukrus, Kawa, Arbata, Razinkos, Gazas ir t. t.

Kas perka už pinings — kesz gaus dang pigiau. Alus ir arielka gera jog po iżgerimui žmogus buna swelkas kaip žuwis. Pas sawa! sena pažinstama o kas karta atsilankis tai to nesigailes! Neužmirszkite!

B. WISZINSKAS,

Wienatinis + Lietuwiszkas + Kriauczius.

ris siuwa sutus łabai pige ir grażei ir ne tiktai del ciwilnu nes ir del wisokiu

WAISKAWU

draugisczin. Owerkoczius pasiuwa pigiau kaip židelei krome Wisi pas sawa! 4-12-7

308 W. Centre St., Mahanoy City, Pa

Puikiauses Lietuwiszkas

HOTELIS

KAZIMIERO RADZEWICZIAUS,

121 East Centre Street Shenandoah, Pa.

Tuojaus szale Lehigh Valles dipo po dezinei ranka ejnant in miesta:- Tai puikiause ir szwariausia wieta del sweteliu ir łabai paranki del tu kurie atkelaus in Shenandoah, Pa. Apart wisokiu arielku ir alaus, turi didele zoposte pargabento isz Europos wisokiu winu, cigaru, o teipos-gi pritaiko wisokius walgius ir ojsterius. Pakelwingi gali gaut nakwine ir prietelischa roda wisame. Ira tai wienatine ir puikiause wieta ciełam Shenandoah'e, o kas katra atsilankis, tas pas kitus dangiau ne ejs.

Teipos-gi parduoda Szifkortes ir sluncze Pinings in wisas dalis swieto.

.....LIETUWISZKA.....

APTIEKA,

508 MAIN STR. NEW BRITAIN, CONN.

Pilna wisokiu aptiekoriszku taworu. Turi wisokiu Amerikoniszku ir Europiszku giduolu, žolu ir szaknu sokiu tik ant swieto randasi nog wisokiu ligu.

Aptiekoje wisada galima rast Daktara, kuris duoda ligoniam rodas dikai.

Atsiszaukentiems per gromata apraszantieje sawo ligas duoda rodas ir prisiuncze giduoles per paczta arba ekepresa. Aptiekoje galima susikalbet Lenkiszkai, Lietuwiszkai, Ruskai, Wokiszkai, Angelskai ir kitokiom kalbom.

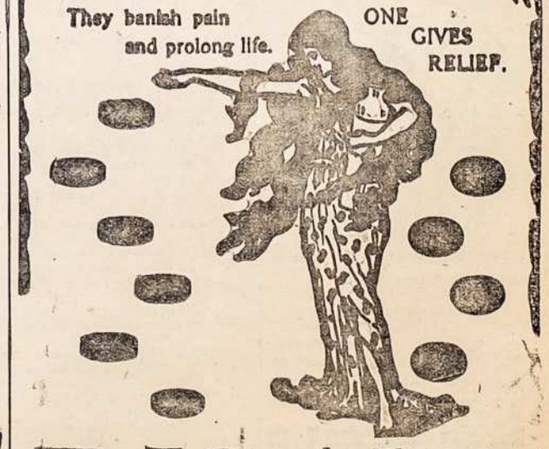
Receptus sudedam no wisokiu daktaru Amerikoniszku ir Europiszku. Užpraszom wisu in muso aptieka. Ne pamirszkite wietas o kuri randasi po numaru:

508 Main St. New Britain, Conn.

M. R. MALINOSKI, Locnininkas.

Ne toli Ajriu Bažniczios.

They banish pain and prolong life. ONE GIVES RELIEF.



R·I·PANS

No matter what the matter is, one will do you good, and you can get ten for five cents.

A new style packet containing nine RIPANS TABULES in a paper carton (with red gland) is now for sale at some drug stores—ask for five cents. This low-priced sort is intended for the poor and the careless. One dose of the five-cent carton (three tabules) can be had by mail by sending forty-eight cents to the RIPANS CHEMICAL COMPANY, No. 10 Spruce Street, New York—or a single carton (nine tabules) will be sent for five cents. Best medicine ever made since the world was created.

PATENTS GUARANTEED

Our fee returned if we fail. Any one sending sketch and description of any invention will promptly receive our opinion free concerning the patentability of same. "How to Obtain a Patent" sent upon request. Patents secured through us advertised for sale at our expense.

Patent taken out through us receive *special notice*, without charge, in THE PATENT RECORD, an illustrated and widely circulated journal, consulted by Manufacturers and Investors.

Send for sample copy **FREE.** Address,

VICTOR J. EVANS & CO.,

(Patent Attorneys,)

Evans Building, WASHINGTON, D. C.

HEAD ACHE

"Both my wife and myself have been using CASCARETS and they are the best medicine we have ever had in the house. Last week my wife was frantic with headache for two days, she tried some of your CASCARETS, and they relieved the pain in her head almost immediately. We both recommend Cascarets."
CHAS. STEDEFORD,
Pittsburg Safe & Deposit Co., Pittsburg, Pa.

CANDY CATHARTIC
Cascarets
TRADE MARK REGISTERED
REGULATE THE LIVER

Pleasant, Palatable, Potent. Taste Good. Do Good. Never Sicken, Weaken, or Gripe, 10c. 25c. 50c.
... CURE CONSTIPATION. ...
Sterling Remedy Company, Chicago, Montreal, New York. 317

NO-TO-BAC Sold and guaranteed by all druggists to CURE Tobacco Habit.

BROOKLYNO IR NEW YORKO LIETUWISZKA PARAPIJA.

diena 15 Liepos daro pasiważinejima [excursion] ant mariu. Jau turi parsamdinta puiku łsiwa, ant kurio gali patilptie 2,500 żmoniu. Prie skambejimo puikios lietuwiszkos muzikes gąles szokti ant sikio 200 poru. Bus tai neiszpasakitai gražus ir linksmas pasiważinejimas, todel wisus Lietuwius, idant kuoskaitlingiause teiktusi susirinkti, nuoszirdżei kwieczia,

Komitetas.

Klausik ka zmonis Kalba Shenandoah, Pa.

- Kur ejni Juozai?
- U-gi in Sztora.
- Pas ka dilini walgi?
- U-gi pas A. KARPAUCKA.

Ar žinai, jau wisur meginau, tai man niekur teip ne patinka iminet grosere kaip pas:
A. KARPAUCKA, 232 W. Coal St.
Wisi walgomi ira szwiezi, teisinga woga ir ka noteisingiause pardawineje Wisi pas KARPAUCKA.

Geriausias Lietuwiszkas
Buczeris
P. :: Zawadzkio,
Sugar-Notch, Pa.

Turi sawo krautuweje wisokiu mesu: swiezia ir rukinta. Swarste teisinga, mesa ka gardziausia ir nopuikiausia. Deszru niekur teip puikiu ir skaniu ne gausite kaip pas jin.
Usz tai turi dangibe kostumeriu,
ir kas dien su gurbeleis plina moteriu!
Hei Lietuwei pas sawiszki!
Pas ta puikiausia wiszeki! 2-7.97

Hei Baltimores Lietuwei!
Ar žinote jog
GDRIAUSE UŽEIGA PAS
P. Abromaiti,
405 W. Pratt st. Baltimore Md.
Wisi užejkite ant stikło ałaus, ir skanios ariełkeles. Ira tai smagiause ir geriause užeiga del Lietuwiu. 3-13-00

SALUNAS
JOKIMO MRAZO Shuzar Notch PA

Ira tai geriausia užeiga ir kožnas datiria swetingo priemimo
Alus szaltas,
Kilziniszki stiklai,
Wisokios arielkos,
Pulkus cigara
Pas tiktai karta atsitanko, tai ne gali atsigerat. Wirai hurra! pas Maraza

Nereikalaujeme "Kcss" Duodame 30 dienu bandinimo. Mes tiktim. $9 nupirks Victor maszina su wisom prietaisom. Turime 35 gatunkus. Gwarantijem ant 20 metu. $32 nupirks Victor angonus gwarant. ant 25 m. $120. nupirks puiku fartapiona. Prisiusim kataloga wisokiu instrumentu dikai.
Victor Mfg. Co. 161-167 Plymouth Pl
Dept. x 16 Chicago, Ill.

$3.75 SEND ONE DOLLAR
Cut this ad. out and send to us, mention No. 2141, state your Height, Weight, Bust Measure, Length of garment from collar down back to waist line, and waist line to bottom of skirt, state BLACK OR BLUE, and we will send you this WATERPROOF MACKINTOSH by express C. O. D., subject to examination. Examine and try it on at your nearest express office and if found exactly as represented, and the greatest value you ever saw, pay your express agent OUR SPECIAL PRICE $3.75, less the $1.00, or $2.75 and express charges.
THIS MACKINTOSH is made of black or blue genuine WILCOX ENGLISH CAMBRIC WATERPROOF CLOTH, fancy plaid lining, velvet collar, double detachable cape, full sweep cape and skirt, latest style and finest tailor made. Bust size 32 to 42.
AGENTS WANTED
MEN and WOMEN to take orders for Waterproof Garments, Men's Mackintoshes $2.00 up, Ladies' Mackintoshes $2.50 up, Skirts and Capes from $2.25 up. WE FURNISH a big book of samples and complete outfit. Without previous experience you can make $5.00 to $10.00 every day in the year. Write for full particulars. Address
DUNDEE RUBBER CORPORATION, Chicago.
This firm is thoroughly reliable.—Editor. 3 M

LEHIGH VALLEY R. R.

Permalnita May 27 1900

☞ Pasazierei ważiuojenti isz Najorko tegul ejna ant dipo ant uliczios; Foot of W 23rd. Cortland t arba Derbrosses uli. Pennsylwanijos fero (laiwelio)

Deł norinczin ważuot pasazieriniu treinu, s tejna tame łaike ir in taises wietas: In Penn Haven Jcuntion, Mauch Chunk, Lehighton, Slatington Catasauqua, Allentown, Bethlehem, Easton, Hazleton, Weaterly, Delano ant 5.36 7,58, isz rito 1,02, 2,28, 5,28,

In New York 5.36, 7.58, isz rito 1.02 2.28, 5.28, po piet.

In Hazleton 5.36, 7.58, ir 10,23 isz rito 1.02 2,28 5.28 po piet

In Wilkes-Barre, Tunkhannock, Towanda, Ulster, Athens, Waverly, ir Elmira 5.36 10.23, isz rito 1.02, 5.28, po piet

.n Rochester, Buffalo, ir westus ant 10.23 isz rito 1,02, 5,28 po piet

In Scranton 5,36 10,23 isz rito 1,02, 5,28, po piet

In Shenandoah, 9,36 10,37 iszrito 1,29 5,58 7,13 9,11 po piet

In Raven Run, Centralia, Mt. Carmel ir Shamokin 10,37 isz rito 1,29, 5,55

In Sumburi ant kelio Pennsylvanijos gele žinkelio 10,37, isz rito 1,29, 5,55 po piet.

In Delano 5,36 7.58, 10,23 isz rito 1,02, 2,28 5,28 11,00 po piet

I Buck Mountain, New Boston, Darkwater St. Clair, Pottsville 7,58, 10,23 isz rito 1,02, 5,28

In Shenandoah, Lost Creek, Girardville ir Ashland 9,36 isz rito 7,13 popiet

Nedelinis Treinas.

In Park Place ir Delano 9,48, isz rito 6,43 po piet,

In Lofty, Audenried ir Hazleton 9,48 i. rit. 6.43 po piet

In Shenandoah, Raven Run, Centralia Mt. Carmel 10,33, isz rito 7,10 po piet.

In Wilkes-Barre, Scranton, Pittston, Sayre, Rochester, Buffalo, ir in kitas szalis Westu 9,48 isz rito ir 6.43 po piet,

New York ir Philadelphia 9,48 isz rito

Mouch Chunk ir Easton, 9,84 isz rito ir 6,43 po piet.

In Mt. Carmel tiktai 9:11 po piet. Nedelo treinai ne ejna in Shamokin.

CHAS. S. LEE, Gen. Pass. Agt.
26 Cortlandt Street New York City
ROLLIN H. WILBUR, Gen'r'l. Supt.
26 Cortlandt Street New York City
A. W. NONNEMEAHER, Div.Pass.Agt
South Bethlehem, Pa.

Philadelphia and Reading Railway.

Inžajei naudoje kietas anglis per ka ne buna smirdanczin dumu.

Permainita diena 20 May 1900.

TREINAI ISZEINA ISZ MAHANOY CITY:

In New York per Philadelphia 2,47, 6,13 [greitu expresu] 8,14, 10,15 priesz piet; 1,02 3,47, 6,46 po piet. Nedeloi 2,47 priesz piet 1,02, 5,15 po piet.

In New York per Tamaqua 8,14, pr piet 1,02, 3,47 po piet. Nedeloi 8,32 pr. piet.

In Philadelphia ir Reading 2,47, 6,13, 8,14 10,15 isz rito, 1,02, 3,47, 6,46 po piet. Nedeloi 2,47 i. rito ir 1,02 3,18, ir 5,15. po piet,

In Tamaqua 2,47, 6,13, 8,14, 10,15 i. rito 1,02, 3,47, 6,46 po piet. Nedelo 2,47, 8,32 i. rito, 1,02, 5,15. po piet.

Per trumpa kelia in Frackville, St. Clair ir Pottsville 7,46 priesz piet, 5,20, 6,24, 8,17 po piet. Nedeloj 3,18 isz rito.

In Pottsville per Tamaqua 2,47, 8,14 ir 10,15 isz rito, 1,02, 3,47, po piet. Nedeloj 2,47, 8,32 isz rito, 5,15 po piet.

In Williamspors, Sunberry ir Lewisburg 3,45, 7,46, 9,11, 11,47 isz rito 2,22, 7,44 po piet. Nedeloj 3,45, rite, 3,18, 7,44 po piet.

In Ashland, Mt.Carmel ir Shamokin 3,45, 7,46, 9,11, 11,47 isz rito, 2,22, 6,24, 7,44, 10,08, po piet. Nedeloj 3,45, 8,18 isz rito, 3,18, 7,44 po piet.

In Shenandoah 3,45, 9,11, 11,47 isz rito, 2,22, 5,20, 6,24, 7.44 po piet. Nedeloj 3,45 isz rito.

In Baltimore, Washington, South ir Westus ant B. & O. R. R., Readingo stacijos Philadelphia 3,20, 7,55, 11,26, isz rito, 3,46, 5,18, 7,27 po piet. Nedeloj 3,20, 7,55, 11,26 rite, 3,46, 7,27 po piet.

Apricz to treinai apleidže 24-th ir Chestnut uliczios tomis dienomis 1,35, 5,41, 8,28 po piet. Nedeloj 1,35, 8,28 po piet.

Treinai In Mahanoy City,

Iszejna isz Philadelphia ir Reading Terminal ant 4,30, 8,36, 10,21 isz rito, 1,36, 4,0 4,35, 6,36, 11,51 po piet. Nedeloj 4,00, 9,06 isz rito, 4,06, 11,51 po piet.

Iszejna isz New York per Tamaqua 4,00, 9,10 isz rito, 1,30, 4,40 po piet. Nedeloj 4,30 isz rito, 1,00 po piet.

Iszejna isz New York per Philadelphia 4,30, 7,30, 11,30 isz rito, 1,30, 4,30, 9,00 po piet. Nedeloj 4,30 rite, 1,30, 9,00, po piet ir 12,15 nakcze.

Iszejna isz Readingo 1,45, 7,00, 10,08 isz rito, 12,15, 4,15, 6,00, 8,26 po piet. Nedeloj 1,45, 5,55, 10,53 isz rito, 6,00 po piet.

Iszejna isz Pottsville 2,35, 7,40 isz rito 12,30, 6,10 po piet. Nedeloj 2,40, 7,05 isz rito, 2,05 po piet.

Iszejna isz Tamaqua 3,18, 8,43, 11,23 isz rito, 1,49, 5,56, 7,20, 9,44 po piet. Nedeloj 3,18, 7,50 isz rito, 2,50, 7,20 po piet.

Iszejna isz Williamsport 7,30, 10,00 isz rito, 12,34, 4,00, 11,30 po piet. Nedeloj 10,00 i-z rito, 11.30 po piet.

Iszejna isz Shamokin 1,38, 5,10, 7,00, 9,17 11,35 i-z rito, 2,37, 5,41 po piet. Nedeloj 1,33 7,15, 11,53 isz rito, 4,00 po piet.

Iszejna isz Mt. Carmel 1,45, 5,19, 7,08, 9,21 i-z rito, 12,02, 2,45, 5,50, 6,15 po piet. Nedeloj 1,45, 7,25 isz rito, 12,02, 4,01 popiet

Iszejna isz Shenandoah 2,10, 5,38, 7,12 isz rito, 12,26, 3,09, 6,09. po piet.

Treinai ejuanti per Frackville.

Iszejna isz Mahanoy City in Pottsvill, ant 7,46 rite, 5,20, 6.24, 8,17 po piet. Nedelo, 3,18 po piet.

Iszejna isz Pottsvilles per Frackville ant 7,17 isz rito, 4,27, 6,50 po piet.

Atlantic City Division.

Iszejna isz Philadelphia, Chestnut Street wharf ir South Street Wharft

IN ATLANTIC CITY.

Ant Express 9.00 isz rito, 2,00, 3,00, 4.00, 6.00 po piet Accomodation 8.00 isz rito ir 4.00 po piet. Nedeloj ant express 9.00, 10.00 isz rito, Accomodation 8.00 isz rito ir 4.45 po piet.

Iszejna isz Atlantic City ant Express 7 35, 8 30, 9.00, 10.30 isz rito, 3 30 5.30 po piet, accomodation 4.17 isz rito, 4.03 po piet. Nedeloj ant express 8 30 5.30, 8.00 po piet, Accomodation 7.15 isz rito, 4.05 po piet.

Ia Cape May, Sea Isle City ir Ocean City ant 9.00 isz rito, ir da pridant isz Cape May 4.15 po piet. In Sea Isle City 5.00 po piet. In Ocean city 4.15 5.00 po piet. Nedeloj i-zejna no Chestnut Street 9 15 isz rito. South Street 9.00 isz rito.

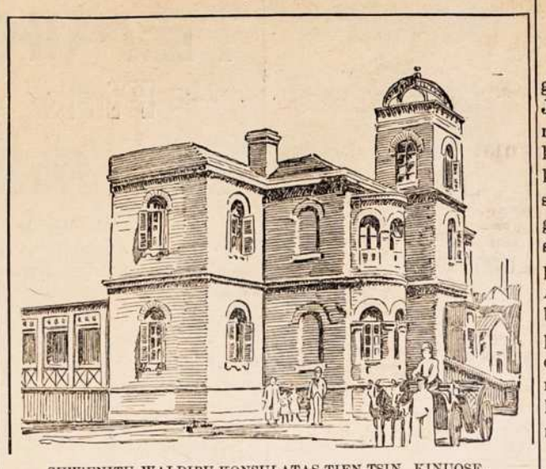
In Cape May tiktai ant 5.30 isz rito.

Parior harai ant wisu ekspreminiu treniu.

Apie daugiau informacijos atsisaukite artimiausius agentus Philadelphia & Reading Geležinkelio arba Adresawokite

I. A. SWEIGARD, Gen'l Supt. EDISON J. WEEKS, Gen'l Pass. Agt., READING TERMINAL, PHILADELPHIA.

YOU CAN MAKE BIG MONEY
ENTERTAINING THE PUBLIC
$30.00 to $300.00 per week
without previous experience. No other business pays such large returns for the little effort required. We furnish complete outfits. The work is easy, strictly high class and any man can operate the outfit by following our instructions. Write for particulars and copies of letters from those who are making BIG MONEY on our plan. ENTERTAINMENT SUPPLY CO. Randolph and Fifth Avenue, CHICAGO, ILL. Mention this paper when you write.



SUWIENITU WALDIBU KONSULATAS TIEN-TSIN, KINUOSE.
Miestas Tien-Tsin ira swarbiu miestu Kinuose. Guli jisaj terp Taku o Pekino prie upes Pia-Ho. Ira taj prie tosios wietos kur pulkas žalnieriu likos užkluptas per boxerus. Ant pawejkslo matome giwenima Amerikoniszko konsulaus Tien-Tsin.

Isz Lietuwiszku Kaimelu.

Zinios wietines.

— Readingo anglekases dirba geraj, o Lehigh Valley's tiktaj dwi dienas.

— Wajkaj be dažiuros ant niek inejna. Wienas sieratukas prie moczekos uszsiłajkantis (tewas numirias) prisitajkias wienam salune, pawogi kelolika doleriu ir likosi nutwertas. Geriause butu, idant tokius be jokios prižiuros nusiunst in nama patajsos, lig kol in metus ne daejs.

— P. Piestieni sawo wireii, pona Alaksandra aptejki drutu ir patogu sunelu. Tegul Diewas swejka augina ant džiaugsmo tewelam ir wisuomenej ir kad butu tejp dawadnum kajp jojo tewelej!

— Oras atweso ir tankej palije.

— Rito, tai ira seredoje atsibus mitingas ant kampo Catawisa ir Mahanoy, kur atsibus kałbos lietuwiszkaj ir lenkiszkaj apie rejkałus darbininku, ant 7 adinos wakare. Wisi pribukit.

— Nedeloje buwo parapinis susirinkimas, ant kurio apriko komiteta parapini. Buwo paduotas ineszimas kad detie po 1 dol, ant argonu, taj wos keli ant to tiko o wisi užreki, kad isz parapijos butu argonaj užmoketi (apie 2 tukstanczej kasztuos.) Taj ira didele neiszmintis, ba da be argonu galema apsiejtie kelis metus, o welik pabajgt bažnicze iszmoket, arba mokikłaj nama pastatit, ba tas ira neatbutinaj rejkalingas. Szedien biedni wajkelej turi sklepe wargt o ipatingaj žiemos łajke dregnume, smalkiuose ir szaltije sedet. O kas kisza si argonu, taj tiejej ka dabar ira gali intajsitie naujus argonus. O rejke tejp padaritie: Isz muszt tikietus ir pardawinetie po doreli tikieta, tada kožnas be rupesties nupirks tikieta ir pasidaritu atsakantis funduszas ant nauju argonu.

Ant gało tejp bus kajp Guod. Prabaszczius su komite tu padaris, ba in komiteta priguli dawadni wiraj, o ka padaris, taj tures wisi ant to tikt.

Mes misliname jog muso ine szimas apie pirkima ira nepejk tinas, o pirmiause wisomi pajegomi rejke pasirupint atsakanti nama del muso wajkelu o tas prie geru noru greitaj stotu.

Jau likos elektrikinis keles pabajgtas in Shamokus. Dabar tes galema bus už koke 50 centu nuważiuot in Shamokus.

Naugatuck, Conn. – Wisos szapos sustojo ant dwieju nedelu ant pasilsio.

— Tarp Lietuwiu pairias pa redkas, tarp pacziuotu nesutikimaj, wienu bobos pabega, taj welej wiras sawo paczia pameta. Taj wis Lietuwiszkaj taj tas dedasi ant "lietuwiszko pudimo".

New Britajn, Conn. – Darbaj susimažino ba szapaj susto jo ant pąsilsio o žmonis iszsiskirsti ant farmu.

Worcester, Mass. – Tejposgi szapos nustojo dirbia, ba žmonis turi piningu, taj turi łajko ant pasilsio ir pasilebawimo. Darbar pradejo pacziuotis ir zoboweles.

— Bowijesi pujkej ba nesenej 18 wiru paemi in – Koza. Ant swejkatos.

Homestead, Pa. – Darbaj kas kartas mažinasi ir ne žine kajp tolau bus.

— P. Tananieni sawo Juozu li aptejki druta ir patogia duk rele. Kriksztinos atsibuwo diena 1 July, apłajki du wardus Albina – Izabelle, krikształ tewajs buwo p. Jonas Muzikauckas ir p. Ona Barzdiłauckieni. Prie tos progos atsibuwo pujkus bankietelis.

— Tejpos-gi ir p. Jakubauckieni sawo Izidoreli drutu sunelu, ant krikszto szw. apłajki warda „Juozapas" o kuris atsibuwo diena 1 July, krikształ tewaj buwo p. K. Bražinskas ir ir p. E. Kwietinskieni. Besiedeli buwo tikraj pujki ir ne diwaj, ba taj pirmutinis sunelis! Diewe swejka augink!

— Praejta menesi buwo wesejle p. Kazimierio Maszote, naszlo su panajte isz Pittsburgo, prawardes ne dažinojome.

— O ir p. Andrius Balawicze, jaunikajtis paemi draugia ant giwenimo, patoga mergele isz Pittsburgo kur ir wesejle atsibuwo.

— Ira ne mažaj mergelu czionais, nes Diewelis žino, kad ne turgaunos. Kas taj galetu butie, ne žinia. Buwo tris wesel kos o wisi merginas paemi isz Pittsburgo. Taj dideli diwaj! O žinote del ko? Del to kad pas Anglikus buna.

Chicago, Ill. – Žmoniu be darbo daugibe, ba puse isz fabriku palejdo.

— Kas diena pribuna daugi be grinoriu o wiena diena ant Fish uliczios net 9 weźimus atweži o terp tu ir daugibe merginu.

— Wesejlu kas nedele po pora tuzinu atsibuwineje.

— Tejsibi, jog dabar ant Fish uliczios pekła padidins.

Freeland, Pa. – Darbaj ne szlektaj ejna.

— Oras pujkus.

— Geriauses ir szalcziauses ir cziszcziauses ałus pas p. Rugieniu, usztat ir kostumeriu daugiause turi.

— Biedni Lietuwej ir Lankaj, o taj del to, jog ne turi sawo kuningo ir ne grejtaj gaus. Wisi dabar pawirto ant hunga ru. Su Lankajs tiek to nes del Lietuwiu suwis niekaj. Wargej gaus kuninga toki koki turejo.

— Szituose karszcziuose swejkiause mesute pas p. Sasnaucka usz tat ir daugibe turi kostumeriu.

GREITA PAGIAŁBA.
Pulki, ne bjauri giduole del gidimo wisku skreptiniu ligu o ipaes
PLAUCZIU LIGAS. GIARKLES,
PLAUCZIU UZDEGIMAS, KOSULIS,
Ir plauciu skaudejimas ira
SEVERO
BALSAMAS DEL PŁAUCZIU
Ira tai didžiause giduole del Sausliges ir wisokiu ligu nog plauciu ir geriause del La Grippe o kasztuoje tiktai 25 ir 50 ca
SEVERO
Sz. Gothardo aliejus
ira geras del:
Wisokiu skaudejimu, Rumatizmo,
Newralgijos, Pakinklu liga ir t. t.
PTEKE 50 CENTU.
W. F. SEWERA,
FABRIKANTAS.
CEDAR RAPIDS, - IOWA
Randasi ant pardawimo Mah noy City pas J. H. Hagenbuch ir H. J. Krebs ir kitur. Praszkite aptiekoriu, jant jum dowanotus Severo Kalendori ant 1900 meto. d16.56

Isz Suwalku gubernijos.

Senapile, 27 balandžio mire gerbiamas mus tautieti kurpiu Jonas Merkewiczia. A. a. Jonas łabaj mego pats skajtit ir kitiems dalinejo ir prikalbinejo kad ko daugiau užsiimtu apszwietimo rejkałajs, pats łabaj gajlejosi, kad neiszejo aukszte snio mokslo ir negalejo tewinej patarnaut su sawo rasztajs. Ant wisokiu suejgu buwo łabaj iszkałbus ir megdawo papasakot isz lietuwiszku łajkrasczin tokius strajpsnius, su kuriajs tikejosi jaunumuj inkwept kodidžiausiu tewines mejle.

Megdawo pasakot naujauses zinias apie lietuwistes neprete lius ir apie lietuwiu judejima, tejpat turejo łabaj pagirtina buda ant padajnawimo tewinis ku dajau. Paskutiniajs metajs pasididinui lietuwu judejimuj pats daug jam patarnawo, nes priłajke pujkia paslaptine už ejga del rejkalu platinimo apszwietimo. Užtemijus policijaj kad a. a. Merkewiczia ira plati toju lietuwistes buwo pernaj biržio menesije užpultas anu padukeliu po wadowiste Senapiles wirszininko Krylowo, ku ris drauge su 10 raudondrižiu maskoliszku kurtu padare pas ji krata, wienok nieko nerado apricz keliu tewiniszku dajneliu. A. a. Jonas gime Žiuriu Gudelu kajme Paczeriu walsciuje, Wilkawiszkio paw.

Izs Kauno gubernijos.

Panewezio paw. Linkawa Balandžio men, isz Mintaujos in Linkawa persikele daktaras Bliumas (no praejusios wasaros lig szio łajko czia daktaro ne buwo). Bluimas – ž.das ir, kajp girdejau ne wieno lietuwiszko žodžio nemoka, bet mislija iszmokti ir, žinoma, tikisi, kad Linkawoje gales pusctinaj giwenti. Lietuwiaj matot kas in mus kraszta ważuoje duonos walgit. O mus wiraj pabaige mokslus skrenda isz tewines in swetima szali....

Liepojus. 12 gegužes Mažaj kas nežino kad ant musu szwetos žemes wieszpatauje łabaj bjauri netejsibe: wieni per wisa sawo giwenima su kruwinu prakajtu darbuojas ir nieko neturi, kiti-gi suwisum nesidarbuoje ir ne žino kur sawo turtus padeti. Labiausiaj ta ne tejsibe jauczia pabrikos darbi ninkas kurs per wisa diena sunkiaj dirbes parejes namon sutinka alkana szejmina, o taom tarpu pabrikantas nieko nedirbes ważineje karietoje ir meto piningus ant wisokiu niekniekiu.

Taj-gi kad sumažintu ta bjauria netejsibe kitu szaliu darbininkaj sutare kasmet rejkalauti nog pabrikantu padidimo algos arba mokesczio ir szwesti pirma diena geguzes, kajpo darbininku szwente. Ir Rosijos darbininkaj megino sekti pedomis kitu szaliu darbininku ir praejusjose metuose Liepojaus ir Rygos darbininkaj pirmoje dienoje gegužes, wisi kajp wienas pamete darba ir parejkalawo padidinimo mokesczio. Kajp girdejote ju rejkalawimas, nors ir nesuwisum buwo iszpildites. Liepojaus darbininkaj renges szimet darpujkiau pasielgti pirmoje dieno je gegužes bet pasirode kad isz didžio griausmo mažas lietus. Liepojaus darbininkaj jokio krutejimo neparode ir turbut delto, kad per wisa ta łajka buwo szalta. – Tokie darbininku nesipriesziniimaj łabaj netinka waldžiaj ir del to jinaj gatawa pasielgti kuobjauriausiaj kad tiktaj sunajkinti darbininku speka. Szimet waldžia prigrudo pilna kalini nežiuredama ar kas kaltas ar nekaltas. Kas nakt dirba kratas ir kasnakt ka nors sujima, nesakidama dar-gi už ka. Nuskriausti nekalta žmogu Rosijos waldžia łajko sau už garbe. – Isz su jimtuju daugiausiaj łatwaj bet ira wienas lenkas Mickewiczius mokintinis Realiszkos iszkalos ir wienas židas Hirszbergis pa bajges gimnazija. Isz lietuwiu niekas nesuimtas. Pas wien a lietuwi J. Biliuna kurs buwo isz ważiawes isz Liepojaus bet nieko nerado.

— Padarita krata pas lietuwius p. p. Žiupsni ir Baranauski. Ar rado ka nežinia. Knigu pardawejes Birbilas suimtas. Iszwiso suimta su wir szum 30. Krato ir suima žandaras Vansiackis.

(Isz „Ukininko".)

Ne Turesi Rupesczio
JAGO SIUNSI
PINIGUS * IN * LIETUWA
PER
Redakcije "Saules"
o greicziause nueja ir ne turesi jokio rupesczio, kad tawo piningai ne dingtu.

PIRMO METO
Linksma Walanda
Susiuta, apipjaustita ir su puikum wirszum apwiłkta, kasztuoje....
Del skaititoju "Saules" . . . 75 Cts.
Del ne skaititoju "Saules" $1,50
Kožnam siunsime per ekspressa idant ne prapultu.

DIRBTUWE KARPETU.
JUOZO KLIMASZAICZIO,
627 W. Spruce St.
Mahanoy City, Pa.
Iždirbineje wisokius Karpetus placzius ir sauru wilnonius ir rekisinius łabai puikei ir pigiau kaip kur kitur. Ira tai pirmutine lietuwiszka dirbtuwe karpetu kurie wisi priwało szelpt.

Tagu nori, idant apłaikitumei werte tawo piningu ir palengwinima ant:
Romatizmo,
Skausma Galwas,
Skausma strenu,
Skausma kaulu,
Skausma sprando,
Ir Traukulo
Tai nuejkie in sztora, pas sawo Tautieti ir pareikalauk ŽMIJECNINKO kuris ira padirbtas aptiekoje dede Groblewskio Plymonth'e Pa. Palengwins taw kožname karte.
Jagu sergi ant:
Widuriu, Kepenu, arba Kraujo.
žerk EGUITERO No. 1. prigelbes kožname karte. Duodu paranke žigidimo Drugio ir priepuolo. Duodu paranke žigidimo no Gripo.

JAGU NORI GAUTIE TIKROS TRAJANKOS
Tai praszkite tosios ka Aptiekoris GROBLEWSKIS sudirba. Ira tai sudirbta isz wisokiu augulu ir szaknu isz dewineriu daliku sudetos isz 27 (kaip tai sako 3 sik po 27) ant swieto geresnes Trajankos nesiranda.
☞ Aptiekoris Dedis GROBLEWSKIS k'p jau del kožno žinoma, ira wienas garsingiausiu Apiekorius tarp muso tautos czionais Amerike. Teipos-gi ira del kožno žinoma, jog wienas geras aptiekoris žina ir ženklina daugiau kaip 10 dakieru nežine pagialba desusirgusios žmonijos. Del to-gi jagu kade Jus Diewas teiktusi dalipstet kokia liga, tai tuojaus nusiduokite ant rodos pas jiji.
Adressas: Albert G. Groblewski.
111 Main St. arba Box 1109.
PLYMOUTH, PA.

50 YEARS' EXPERIENCE
PATENTS
TRADE MARKS
DESIGNS
COPYRIGHTS &C.
Anyone sending a sketch and description may quickly ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. Handbook on Patents sent free. Oldest agency for securing patents. Patents taken through Munn & Co. receive special notice, without charge, in the
Scientific American.
A handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms, $3 a year; four months, $1. Sold by all newsdealers.
MUNN & Co. 361 Broadway, New York
Branch Office, 625 F St., Washington, D. C.

TIKTAI DEL WIRU.
Už dika bus prisiunsta naujei iszrasta giduole ant prabos per pacta del wiru kurie atsiuns mums sawo adresus.
SUGRAŽINA SWEIKATA IR GIWIBE IN TRUMPA ŁAIKA.

A. E. Robinson M.D.C.M

Dikai kožnam wirui bus prisiunsta tosios giduoles, jago raszia in State Medical Institute. Ižgide daug wiru kurie kentejo ant sweikatosis ir no jaunumenes, per ka pastanawijo dabar nusiunst kožnam kuris rasziu —dikai.
Ira tai giduole su kuria galima gidintis namie, o kožnas kuris kencze no silpnumu paejnancziu ne jaunistos iždikimo, pažudinima p jegu ir atminties, silpnuma nugaro sumenkinu ir suwitimu lities, gal iszsigidint namie.
Toji giduole ira prijemna ir pagialbinante o insigauna ten kr daugiause ira reikalaujama. Iždo wisus nesmagumus iszsienejusios no kelolika metu nesuwaldinpat sawes. Jago rasziai in State Medical Institute, 519 Elektric Building, Fort Wayne, Ind. prisiuns tuju giduolu dikai.
Tojo Institucije geidže idant ko žnampagiałbet o ipatingai del tu kurie ne gali apleist sawo namidant patis persikanoturiet kai, tai lengwai galima iszsigidint tuom giduolem. Kožnas žmogs raszantis in juos aplaikis ant prabos dikai, užpeczetitam peke lije, idant apsaugot jin n kitu žiopliu. Raszik szedien ir paminek gromatoje jog szita apgarsinima matei laikrasztij "Saule." (3-30-00)

Specialiszkas Pardawimas.....
Idant supažint muso łocno darbo materocius, parduosim pirmutinius penkesdeszimts po $2 kurie ira wertais po $3,50.
10 tuzinu lendriniu kresłu po . . . $1,00
Siubines tokios jau po $1,75
Springsai, Sotkos, Weżimukai del waiku, karpetos už nužeminta preke. Puiki geležine łowa ir springsai tiktai už $8.00
Teipos-gi turime keliolika senu pecziu kuruos parduosime pigei.
Ne užmirszkite ateit in Bałta Nama.
RICHARD GUINAN,
201 WEST CENTRE STREET

ELEKTRIKISZKAS • DEIMANTINIS • KRIZIUS

wadinamas Krizium Wolto, atrastas Austrijoi o iszsawo garsingo gidinimo likos prapłatintas Wokietijoi, Francijoi, Skandinawijoi ir kitur, kuris ira naudojamas kaipo geriause giduole ant rumatizmo ir kitokiu ligu. Dyamentinis Elektrikinis Križius gido Rumatizma, neuralgia, nerwu ligas, histerije, paraližu, drebejima, apopleksije, liga sz. Walento, plakimas sirdies nerwiszkas ir prprastas skaudejimas galwos kaipo ir wisokius kentejimus nerwiszko systemo. Iszsigidie in keles adinas o ir keles dienas. Križius nesiojes diena ir nakti duobukeje po krutine, pakabintas ant silkinio sznurelio ant kakło, melina puse prie kuno.
Priesz naudojima ir po naudojimui kas diena križiu reik pamirkit in acta ant torielkos ant pora minntu, del walku reike dapilt wandenio pagal metus. Tas Križius kasztuoje Wiena Doleri ($1) o gwarantintas jog padaris daugiau gero ne kaip koki elektrikinei dirželei. Kožna ipata, sweika ar ligota, turi turet toki elektrikini križiu kur nesiranda greitesnio spasabo ant greito iszsigidinimo priesz liga. [SAULE
Prisiusinuskite Wiena Doleri per Express, Money Order arba Registrawotoi gromatoje o mes prisiunsim Deimantini Elekrikini Križiu arba 6 už penkis dolerius. Adressas:
THE DIAMOND ELECTRIC CROSS CO. 806 MILWAUKEE AVE., CHICAGO.
Tukstanczus palindinimu turime no ipatu kurie likos išgidintai, o nekuriuos padnodame

Powilas V. Obiecunas
1012 Carson St. ☼ Telephone 309-2 S. S. ☼ Pittsburg, Pa.

Parduoda Szipkortes ant wisokiu kompaniju ir siunsze piningus in wisas dalis swieto. Teipos-gi parduoda wisokias kningas historines ir maldakninges. Kam jum waiksczciot pas swetimtauczius, jagu turite sawo Lietuwi. Remkite sawiszki. Teipos-gi insekurawoje wisus daiktus no ugnies. Iszmaino piningus Rusiszkus ir Prusiszkus ant Amerikoniszku. Atima dalis isz Lietuwos ir kitur arba paskolintus piningus, padarau Dowiernastis ant wedimo prowu, randawojimo namu ir t. t. teip kaip krajawas rejentas. Jagu katra isz Kastergardes nores gražint adgal arba tures koki ergeli, tai tegul szauktesi prie manes, o asz wisomis pajegomis pasirupinsiu iszluosuot. Szelpkite sawiszki.

Wienatinis Lietuwiszkas
Hotelis PAS
W. Ražuka, 7 Washington st. New York.
Jago ražuojete in ir isz Ameriko in Lietuwa tai galima gaut łaiwakortes pigiau kaip kitur ir wisus bakinius reikalus atlikt, tai wisada nusiduokit pas mane, ba pigiau kaip wisam New York'e užlaikiau gerimus puikius ir walgius su nakwine, niekur teip pigei ne gausit. O po draug kurie norite ražuot be mokejimo piningu už kelone-tai asz dastatau už darbininkus ant szipu dikai. Teipos-gi isz mano offiso galima gautie darbus in wieta o ir rodas galima gautie wisokiuose reikaluose Temikite mano adresa Hotelis randasi arti Castle Gardes – einant pas mane – jei koks apgawikas noretu westie kitur tai ne ejkit igi mane dasigausit.
SU GUODONE WINCAS RAZUKAS.

KNIGA MONU.
NEBUTINAS DAJKTAS Lietuwiszkoje kalboje!!

Kas galejo tikietis kad lietuwiszkoje kalboje pasiroditu tokie kniga kurioje wysos slaptibes monijimo butu atidengtos del wysu?! Senowes žmones wadino moninimus ragancjs, daranczeeis monus su pagialba piktos dwasios, da ir szendien daugielis atsiranda tokiu ka tajp mislije ir szniaka. Girdedamas newienkart tokies pasakas, pasižadejau dawest kad wysas mandrumas ir iszmintis paejna isz mokslo. Deltogi tirinedamas iszradau wyska ir no senej gicidžema iždawiau kniga isz kurios kožnas gal but moninink. Toje knigoje talpinasy daugiau kaip szimtas akiwu pamokinimu ir ape 50 abrozelu paro danczin gana ajsakiej kajp apsyejtie ir isz sawo uždnotes iszsirisz.
Toi kniga drucoj ir pujkiej in angliszka audekla aldarita su aukso atspaudom ant aldaru, kasztuoja tyktaj $1.50
Tejpgi turu ant pardawimo wysokius dajktus ir rejkalingas prietajsas prie moniimo, be kuriu apsijt negali. Prieg tam turu krautuwia wysokiu knigu kokios tyktaj lietuwiszkoie kalboie iszcio. Turu maszinukies del drukawimo gromatu ir t.
Pujki popiera del raszimo gromatu su dailom kwietkom ir drukawotais pasweikinimais. Tuzinas tokios popieros su dailais kopertais kasztuoja 35c., tris tuzinai $1.00
Turu del jaunumenes juokinga kwietka, kury, kada duodi pawuostit, isztiszka wanduo ir padaro daug juoku, prekie 25c.
Kas iž dydeles fotografilios noretu turet daugiau mažu, tegul atsiuncze dydela, asz sz tosios trumpam laikie padar